



**REGLEMENT GENERAL SUR L'ORGANISATION DE
COMPETITIONS**

C 100

**ALGEMENE REGLEMENTEN OVER DE ORGANISATIE VAN
COMPETITIES**

Tous les règlements sont assujettis aux règlements du BWF

TABLE DES MATIERES

	Page
PARTIE I : RENCONTRES ORGANISEES EN BELGIQUE.....	1
GENERALITES.....	1
Article 100: Dénomination des différents tournois.....	1
Article 101: Portée du règlement.....	3
Article 102: Règlements particuliers.....	4
Article 103: Autorisations.....	4
Article 104: Calendrier.....	4
COMITE ORGANISATEUR.....	5
Article 105: Composition.....	5
Article 106: Responsabilité.....	6
Article 107: Droits et devoirs.....	6
Article 108: Horaires des tournois.....	6
Article 109: Inscription et invitation.....	7
Article 110: Résultats.....	8
JOUEURS.....	9
Article 111: Critères de qualification.....	9
Article 112: Inscriptions.....	9
Article 113: Refus d'inscription.....	10
Article 114: Classements et disciplines du tournoi.....	11
Article 115: Nombre de matchs – Repos.....	11
Article 116: Respect de l'horaire.....	12
Article 117: Vêtements de badminton, couleurs, dessins et textes.....	12
Article 118: Publicités sur les vêtements du joueur.....	14
OFFICIELS.....	15
Article 119: Referee.....	15
Article 120: Arbitres.....	16
Article 121: Juges de ligne et juges de service.....	17
Article 122: Refus ou remplacement d'un arbitre, d'un juge de ligne ou d'un juge de service.....	17
Article 123: Interruption de match.....	17
Article 124: Feuilles d'arbitrage.....	18
VOLANTS.....	18
Article 125: Les volants.....	18
Article 126: Homologation des volants.....	18
HOMOLOGATION DES SALLES ET DES TERRAINS.....	20
Article 127: Obligations des clubs et organisateurs.....	20
Article 128: La hauteur de la salle.....	20
ASSURANCES.....	21
Article 129: Assurances.....	21
Article 130: Trousse de secours.....	21
Articles 131 – 149 Nihil.....	21
PARTIE II : RENCONTRES A L'ETRANGER.....	22
RENCONTRES AVEC DES CLUBS ETRANGERS.....	22
Article 150: Rencontres avec des clubs étrangers.....	22
RENCONTRES INTERNATIONALES INDIVIDUELLES.....	22
Article 151: Participation.....	22
Article 152: Résultats.....	22
Articles 152 – 159 Nihil.....	22
ANNEXES.....	23
Annexe 1 Homologation des volants.....	23
Annexe 2 - Exigences souhaitées pour un hall sportif aménagé ou adapté pour jouer au badminton.....	24
Dessin/Figuur 1.....	Dessin/Figuur 2
.....	26

Alle reglementen worden overkoepeld door de BWF-reglementen

INHOUDSTAFEL

	Bladzijde
DEEL I : ONTMOETINGEN IN BELGIË INGERICHT	1
ALGEMEEN	1
Artikel 100: Benaming soorten toernooien	1
Artikel 101: Uitgebreidheid van het reglement	3
Artikel 102: Bijzondere reglementen	4
Artikel 103: Toelatingen	4
Artikel 104: Kalender	4
INRICHTEND COMITE	5
Artikel 105: Samenstelling	5
Article 106: Verantwoordelijkheid	6
Artikel 107: Rechten en plichten	6
Artikel 108: Uurregeling toernooien	6
Artikel 109: Inschrijving en uitnodiging	7
Artikel 110: Uitslagen	8
SPELERS	9
Artikel 111: Kwalificatiecriteria	9
Artikel 112: Inschrijvingen	9
Artikel 113: Weigering van inschrijving	10
Artikel 114: Klassementen en disciplines van het toernooi	11
Artikel 115: Aantal wedstrijden - Rust	11
Artikel 116: Naleven van de uurregeling	12
Artikel 117: Badminton Kleding – Kleur, tekeningen en teksten	12
Artikel 118: Reclame op spelerskledij	14
OFFICIALS	15
Artikel 119: Referee	15
Artikel 120: Umpires	16
Artikel 121: Lijnrechters en servicerechters	17
Artikel 122: Weigering of vervanging van een umpire, service- of lijnrechter	17
Artikel 123: Stilgelegde wedstrijd	17
Artikel 124: Telbladen	18
SHUTTLES	18
Artikel 125: Shuttles	18
Artikel 126: Goedkeuring van de shuttles	18
GOEDKEURING VAN ZALEN EN SPEELVELDEN	20
Artikel 127: Verplichting van de club en de inrichters	20
Artikel 128: De hoogte van de zaal	20
VERZEKERINGEN	21
Artikel 129: Verzekering	21
Artikel 130: Eerste hulp tas	21
Artikels 131 – 149 Nihil	21
DEEL II : ONTMOETINGEN IN HET BUITENLAND	22
ONTMOETINGEN MET BUITENLANDSE CLUBS	22
Artikel 150: Ontmoetingen met buitenlandse clubs	22
INDIVIDUELE INTERNATIONALE ONTMOETINGEN	22
Artikel 151: Deelname	22
Artikel 152: Uitslagen	22
Artikels 152 – 159 Nihil	22
BIJLAGEN	23
Bijlage 1 Keuring shuttles	23
Bijlage 2 – Accommodatievereisten voor een sporthal ingericht of geschikt voor badminton	24
Dessin/Figuur 1	Dessin/Figuur 2
.....	26

PARTIE I : RENCONTRES ORGANISEES EN BELGIQUE

DEEL I : ONTMOETINGEN IN BELGIË INGERICHT
--

GENERALITES

ALGEMEEN

Article 100: Dénomination des différents tournois

1. Championnats Open Internationaux et Championnats Open Juniors Internationaux - Tournois portant le titre de Championnat

Pour tous les tournois Open Junior Internationaux, les joueurs ont le droit de participer s'ils ont moins de 19 ans durant l'année civile pendant laquelle les Championnats Juniors ont lieu.

Organisés par la fédération nationale. Invitation de fédération à fédération. Les volants seront fournis par l'organisateur.

Prix d'un montant total de 10.000 US dollars ou plus, dont le plus grand prix individuel est de minimum 1.500 US dollars.

2. Championnats Internationaux et Championnats Juniors Internationaux

Pour tous les tournois juniors (y compris les tournois juniors nationaux) les joueurs ont le droit de participer s'ils ont moins de 19 ans durant l'année civile pendant laquelle les Championnats Juniors ont lieu. Le formulaire d'inscription confirmera ce point.

Organisé par la fédération Nationale. Invitation de fédération à fédération. Les volants seront fournis par l'organisateur.

Prix d'un montant total de 10.000 US dollars ou plus dont le plus grand prix individuel est de minimum 1.500 US dollars.

Remarque: Il ne peut être organisé qu'un seul championnat et/ou un seul championnat junior par fédération nationale par année civile.

3. Tournoi Open

Tournoi qui n'est pas considéré comme championnat.

Prix total: 10.000 US dollars ou plus dont le plus grand prix individuel est de minimum 1.500 US dollars.

4. Autres championnats à caractère international

Tournoi qui porte le titre d'une région dépassant les frontières d'un pays.

Ex: Championnat de Badminton de la Confédération Asiatique ; Championnat Européen.

Artikel 100: Benaming soorten toernooien

1. Internationale Open Kampioenschappen en Internationale Open Junior Kampioenschappen - Toernooien die de titel dragen van Kampioenschap

Voor de Internationale Open Junior Kampioenschappen zijn de spelers gerechtigd deel te nemen indien ze gedurende het kalenderjaar waarin de juniorkampioenschappen plaats grijpen jonger zijn dan 19 jaar.

Georganiseerd door de nationale federatie. Uitnodiging van federatie aan federatie. De shuttles worden geleverd door de organisator.

Prijzen: in totaal 10.000 US dollar of meer of waarbij de grootste individuele prijs minstens 1.500 US dollar bedraagt.

2. Internationale Kampioenschappen en Internationale Junior Kampioenschappen

Voor alle juniortoernooien (inclusief de nationale juniortoernooien) hebben de spelers het recht om deel te nemen als ze jonger zijn dan 19 jaar gedurende het kalenderjaar waarin het Juniorkampioenschap plaats grijpt. Het inschrijvingsformulier moet duidelijk zijn hieromtrent.

Georganiseerd door de nationale federatie. Uitnodiging van federatie aan federatie. De shuttles worden geleverd door de organisator.

Prijzen: in totaal 10.000 US dollar of meer of waarbij de grootste individuele prijs minstens 1.500 US dollar bedraagt.

Opmerking: Er mag slechts één kampioenschap en/of één junior kampioenschap per nationale federatie in een kalenderjaar georganiseerd worden.

3. Open toernooi

Toernooi dat niet beschouwd wordt als een kampioenschap en waarin het totale prijzenfonds 10.000 US dollar of meer of waarin de grootste individuele prijs minstens 1.500 US dollar bedraagt.

4. Andere kampioenschappen met een internationaal karakter

Toernooi dat de titel draagt van een gebied groter dan dit van een land.

bv. Aziatisch Badminton Confederatie Kampioenschappen, Europese Kampioenschappen.

5. **Organisation Multi-Sports**
Événements sportifs internationaux officiels qui comportent plusieurs sports, incl. badminton.

Ex: Jeux Olympiques
Jeux Asiatiques
Jeux du Commonwealth
6. **Tournois principaux (Ranking)**
a. Chaque tournoi ou événement qui a lieu sous la juridiction d'un pays et pour lequel des inscriptions de plus de trois "top-ranked" joueurs d'autres pays sont acceptées.
b. "Top-ranked" joueurs signifie: Etre parmi les 25 premiers joueurs sur les listes des 5 ranking BWF. valable 3 mois avant l'événement.
7. **Tournoi sur invitation (BWF)**
Chaque tournoi ou autre événement compétitif organisé par un pays (avec ou sans prix en argent) et qui est limité aux joueurs invités suivant les règles du BWF. et auquel participent au total plus de trois joueurs "top-ranked" d'autres pays.
8. **Exhibitions - Démonstrations**
Chaque événement, pendant lequel une démonstration de badminton a lieu et auquel plus de trois joueurs "top-ranked" d'autres pays participent, pendant lequel chaque joueur reçoit une gratification de 1.000 US dollars ou plus, ne donnant pas droit à un titre ou prix en argent.
9. **Rencontres Internationales**
Chaque rencontre entre des pays membres du BWF.
10. **Tournoi international**
Tournoi individuel qui n'est pas organisé à l'initiative de la Fédération, mais d'un club, auquel les joueurs peuvent prendre part à titre individuel. Prix: pas de normes. L'autorisation doit être demandée à la ligue à laquelle le club appartient. Ceci est valable pour tous les autres types de tournois. Cependant pour les tournois A, l'autorisation doit toujours être demandée à la FBB.
11. **Championnats Nationaux**
Championnats individuels seulement pour la catégorie A à l'initiative de la fédération et organisé alternativement par les ligues Badminton Vlaanderen/LFBB. Le vainqueur de chaque discipline porte le titre de Champion de Belgique.
Ouvert à toute personne de nationalité belge ou de nationalité étrangère ayant son domicile officiel en Belgique depuis au moins un an et qui n'a pas participé au championnat national
5. **Multi-sport Organisaties**
Officiële internationale sportgebeurtenissen die verschillende sporten inhouden inclusief badminton.
bv. Olympische Spelen
Aziatische Spelen
Commonwealth Spelen
6. **Hoofdtornooien (Ranking)**
a. Ieder tornooi of gebeurtenis welke onder de jurisdictie van een land plaats grijpt en waarbij inschrijvingen van meer dan drie "top-ranked" spelers van andere landen worden aanvaard.
b. "Top-ranked" spelers betekend : voorkomen binnen de eerste 25 plaatsen van de 5 BWF-rankings geldig 3 maanden voor de gebeurtenis.
7. **Uitnodigingstornooi (BWF)**
Elk tornooi of andere competitieve gebeurtenis georganiseerd door een land (met of zonder prijzengeld) en beperkt tot spelers die uitgenodigd worden volgens de BWF-regels en waaraan een totaal van meer dan drie "Top-ranked" spelers van andere landen deelnemen.
8. **Exhibities - Demonstraties**
Elke gebeurtenis waarbij badminton gedemonstreerd wordt, zonder wedstrijd voor titel of geldprijzen en waarbij meer dan drie "Top-ranked" spelers betrokken zijn van andere landen of waarin iedere speler een geldsom van 1.000 US dollar of meer ontvangt.
9. **Internationale ontmoeting**
Iedere ontmoeting tussen landen, leden van BWF.
10. **Internationaal Tornooi**
Individueel tornooi niet uitgaande van een federatie, maar van een club, waar de spelers ter individuele titel kunnen deelnemen. Prijzen: geen normen. De toelating tot organiseren wordt aangevraagd aan de liga waartoe de club behoort. Dit is tevens geldig voor alle andere type tornooien, uitgezonderd voor de organisatie van A-tornooien waarbij altijd de toelating aan de BBF dient gevraagd.
11. **Nationale Kampioenschappen**
Individuele kampioenschappen alleen voor de A-reeks uitgaande van de federatie en om de beurt georganiseerd door de liga's Badminton Vlaanderen/LFBB.
De winnaar draagt de titel Kampioen van België per discipline.
Staat open voor wie de Belgische nationaliteit bezit of als buitenlander in België officieel zijn woonplaats heeft sinds ten minste 1 jaar en die het jaar voordien niet aan het nationaal kampioenschap

d'un autre pays l'année précédente.

12. Championnats de la Ligue

Championnats individuels pour les séries A et B à l'initiative de la Ligue, et organisés pour les membres des clubs des ligues respectives. Le vainqueur porte le titre de Champion de la Ligue pour sa discipline et sa série. Seuls, les joueurs qui sont membres de la ligue peuvent y prendre part. On peut de la même manière organiser un Championnat de Ligue pour la série C, à condition qu'il n'y ait eu aucun championnat provincial ou de district (groupement de provinces) d'organisé.

13. Championnats provinciaux

Championnats individuels par série à l'initiative des provinces et organisés pour les clubs des provinces respectives. Le vainqueur de chaque discipline dans sa série porte le titre de Champion Provincial. On peut y prendre part uniquement dans une province, comme membre du club par lequel on est affilié à la Ligue.

14. Tournoi national

Tournoi individuel qui n'est pas organisé à l'initiative de la Fédération mais par un club. Seuls les joueurs membres de la FBB. peuvent y prendre part à titre individuel. Prix: pas de normes.

15. Tournoi provincial ou de district

Tournoi auquel seuls des joueurs appartenant à des clubs d'une même province/district peuvent prendre part. Le club organisateur doit faire partie de cette province/district.

Le club organisateur est tenu de suivre les règlements de la province/district et de la Ligue.

16. Tournoi sur invitation

Tournoi pour lequel l'organisateur se limite à inviter des participants de son choix (suivant les règles de la FBB, sans joueurs "top-ranked").

L'approbation doit être demandée à la commission sportive, il ne doit pas être en concurrence avec d'autres tournois.

17. Tournois de Circuit

Les principes régissant cette compétition sont établis par la FBB et sont repris dans un propre règlement du C100.

Article 101: Portée du règlement

1. Le présent règlement est d'application pour toutes les compétitions, tournois et championnats organisés en Belgique, soit par la FBB, soit par une Ligue, soit par la Province, soit par un district, soit par un club, soit par un comité organisateur.

van een ander land heeft deelgenomen.

12. Liga Kampioenschappen

Individuele kampioenschappen voor de A en B-reeksen van de Liga georganiseerd voor de leden van de clubs van de respectievelijke liga's. De winnaar draagt de titel van Liga-Kampioen per discipline en per reeks. Alleen spelers die lid zijn van de liga kunnen deelnemen.

Men mag eveneens ligakampioenschappen organiseren voor de C-reeks op voorwaarde dat er geen provinciale of district- kampioenschappen (bundeling van provincies) werden georganiseerd.

13. Provinciale Kampioenschappen

Individuele Kampioenschappen per reeks uitgaande van de provincies, georganiseerd voor de clubs van de respectievelijke provincies. De winnaar draagt de titel van Provinciaal Kampioen per discipline in zijn reeks. Men kan slechts deelnemen in één provincie nl. als lid van de club bij welke liga deze is aangesloten.

14. Nationaal Tornooi

Individueel tornooi niet uitgaande van een federatie, maar van een club. Alleen de spelers, leden van de BBF kunnen ter individuele titel deelnemen. Prijzen: geen normen.

15. Provinciaal- of Districtstornooi

Een tornooi waaraan alleen spelers mogen deelnemen die behoren tot een club, van dezelfde provincie/district waarbij de organiserende club is aangesloten.

De organiserende club moet de reglementen van de provincie/district en de liga volgen.

16. Uitnodigingstornooi

Een tornooi waarbij de organisator zich beperkt tot uitnodiging van deelnemers naar zijn keuze. (Volgens de regels van de BBF, zonder Top-ranked spelers).

Mits goedkeuring van de sportcommissie en niet in concurrentie met andere toernooien.

17. Circuit-tornooien

De principes die deze competitie beheren worden door de BBF vastgesteld en in een apart reglement van de C100 opgenomen.

Artikel 101: Uitbreidheid van het reglement

1. Dit reglement is van toepassing op alle competities, toernooien en kampioenschappen in België ingericht, hetzij door de BBF, door een Liga, door een provincie/district, door een club, een inrichtend comité.

- | | |
|--|--|
| <p>2. Il fixe de manière générale les droits et devoirs des organisateurs, des officiels et des participants.</p> <p>3. Toutes les dispositions ayant trait aux membres des clubs affiliés à la Fédération sont d'application.</p> | <p>2. Het bepaalt in het algemeen de rechten en plichten van de inrichters, officials en deelnemers.</p> <p>3. Alle schikkingen met betrekking tot de leden van de clubs die bij de Federatie aangesloten zijn, zijn van toepassing.</p> |
|--|--|

Article 102: Règlements particuliers

1. Tout organisateur d'une compétition, tournoi ou championnat est libre d'établir des règlements particuliers. Cependant ces règlements particuliers ne pourront en aucun cas être en contradiction avec les règlements C-100 et C-200.
2. En cas de contestation en cette matière, les règlements C-100 et C-200 seront d'application par priorité.
3. Toute dérogation au présent règlement doit être approuvée par le conseil d'administration de la FBB.

Article 103: Autorisations

1. Aucune compétition, tournoi ou championnat ne peut être organisé sans notification, demande et approbation préalable:
 - a. Pour les tournois mentionnés sous 100/1 à 100/9 et 100/17, par le conseil d'administration de la FBB.
 - b. Le secrétariat de la ligue concernée avant la date limite fixée par celle-ci pour les tournois de 100/13 à 100/16.
2. Si, pour des raisons particulières, les demandes sont introduites pendant la saison, elles seront étudiées en tenant compte du calendrier établi.

Article 104: Calendrier

1. Le calendrier des compétitions autorisées est approuvé par la FBB. Le calendrier des tournois A sera établi par la commission sportive de la FBB. Le calendrier des tournois B, C et D sera établi par la commission sportive de la ligue auquel le club appartient. Une saison de badminton s'étend du 1er août au 31 juillet de l'année suivante.
2. Si deux ou plusieurs demandes sont introduites pour l'organisation d'une compétition semblable à la même date (par ex. des tournois), la préférence sera donnée à la compétition qui aura été organisée avec continuité. Le tournoi qui n'aura pas été organisé pendant deux ans consécutifs perdra son droit à l'ancienneté.
Il est interdit:
 3. D'organiser une compétition pour les joueurs classés A, B, C et D pendant les compétitions reconnus par la BWF pour adultes en Belgique.
 4. D'organiser une compétition pour les joueurs

Artikel 102: Bijzondere reglementen

1. Iedere inrichter van een competitie, toernooi of kampioenschap is vrij bijzondere reglementen op te stellen. In geen enkel geval mogen deze bijzondere reglementen tegenstrijdig zijn met de algemene reglementen C-100 en C-200.
2. In geval van betwisting hierover, zullen deze reglementen C-100 en C-200 bij voorrang van toepassing zijn.
3. Iedere afwijking van dit reglement moet door de raad van bestuur van de BBF goedgekeurd worden.

Artikel 103: Toelatingen

1. Geen enkele competitie, toernooi of kampioenschap mag ingericht worden zonder voorafgaandelijke aankondiging, aanvraag en goedkeuring van:
 - a. Voor de toernooien vermeld onder 100/1 t.e.m. 100/9 en 100/17 door de raad van bestuur van de BBF.
 - b. Voor de toernooien vermeld onder 100/13 t.e.m. 100/16 bij het secretariaat van de betreffende liga, voor de uiterlijke datum door deze vastgesteld.
2. Indien om bijzonder redenen de aanvragen ingediend worden gedurende het seizoen, zullen ze bestudeerd worden rekening houdend met de vastgestelde kalender.

Artikel 104: Kalender

1. De kalender van de toegelaten competities wordt door de BBF goedgekeurd. De kalender, voor A-toernooien wordt door de BBF sportcommissie samengesteld. Voor de andere toernooien B, C en D door de sportcommissies van de liga waartoe de club behoort. Een badmintonseizoen loopt van 1 augustus tot 31 juli van het volgende jaar.
2. Indien er twee of meerdere aanvragen ingediend worden voor de inrichting van een soortgelijke competitie op dezelfde datum, bvb toernooien, dan wordt de toelating bij voorrang verleend aan de competitie die met continuïteit ingericht werd. Wie 2 jaar na elkaar de organisatie van zijn toernooi schraapt, verliest zijn anciënniteit.
Het is verboden:
 3. Tijdens BWF erkende competities voor volwassenen in België een competitie in te richten voor A, B, C en D-geklasseerde spelers.
 4. Tijdens de Nationale- en Internationale

classés A, B, C et D pendant les Championnats de Belgique Nationaux et Internationaux.

- ~~5. D'organiser une compétition pour des joueurs classés A, B, C ou D pendant les Championnats de la Ligue.~~
- ~~6. D'organiser une compétition pour des joueurs A, B, C ou D pendant les championnats provinciaux ou de district.~~
5. Les dates de ces événements, déterminées par la commission sportive, doivent être respectées par les organisateurs sous peine de sanction(s) infligé(es) par la commission sportive concernée.

COMITE ORGANISATEUR

Article 105: Composition

1. Toutes les compétitions, tournois ou championnats doivent être organisés sous la responsabilité d'un comité organisateur.
 - a. Ce comité organisateur peut se composer aussi bien de personnes physiques que de personnes morales.
 - b. Les noms et adresses des membres du comité organisateur, leur numéro de membre à la Ligue ou le numéro de leur carte d'identité doivent être transmis à la commission sportive lors de la demande d'organisation. Il faut également communiquer le nom de la personne, membre du comité organisateur (ou administrateur du club) qui sera responsable en cas de contrôle "antidoping" par un organisme de contrôle externe compétent et reconnu.
 - c. Le referee, désigné par la commission d'arbitrage, en fait nécessairement partie comme délégué autonome de la FBB et/ou de la ligue à laquelle il est affilié.
 - d. On ne peut pas être participant d'un championnat national, de ligue ou provincial si l'on fait partie du comité organisateur. Il en est ainsi pour tous les championnats internationaux et tournois.
2. Tous les membres (personnes physiques) du comité doivent être majeurs.
3. Pour diriger les matchs des championnats nationaux et des tournois internationaux open, le comité organisateur doit demander à la commission d'arbitrage nationale les noms des arbitres qui seront à leur disposition si nécessaire. Pour tous les autres tournois et championnats sont d'application les articles 119 et suivants.
4. Cette demande s'effectue dès l'obtention de l'autorisation de la commission sportive. Cette règle vaut également pour les tournois internationaux.
5. La commission sportive peut nommer pour

Kampioenschappen van België een competitie in te richten voor A, B, C en D-geklasseerde spelers.

- ~~5. Tijdens de Liga Kampioenschappen een competitie in te richten voor A, B, C en D-geklasseerde spelers.~~
- ~~6. Tijdens de district of provinciale kampioenschappen een competitie in te richten voor A, B, C en D-geklasseerde spelers.~~
5. De datums van deze evenementen, bepaald door de sportcommissie, dienen gerespecteerd te worden door de inrichters, op straf van door de betrokken sportcommissie opgelegde sanctie(s).

INRICHTEND COMITE

Artikel 105: Samenstelling

1. Elke competitie, toernooi of kampioenschap wordt ingericht onder verantwoordelijkheid van een inrichtend comité.
 - a. Dit inrichtend comité kan zowel bestaan uit natuurlijke als uit rechtspersonen.
 - b. De namen en de adressen van de leden van het inrichtend comité, evenals hun ligalidnummer of nummer van hun identiteitskaart dienen bekend gemaakt te worden aan de sportcommissie bij de aanvraag tot organiseren. Tevens dient de naam bekend gemaakt van de persoon, lid van het inrichtend comité of bestuurder van de club, die verantwoordelijk zal zijn ingeval van dopingcontrole door een extern bevoegd en erkend controleorgaan.
 - c. De referee, door de scheidsrechterscommissie aangeduid, maakt er noodzakelijk deel van uit, als autonoom afgevaardigde van de BBF en/of de liga waarbij de referee is aangesloten.
 - d. Men kan als deelnemer aan een nationaal-, een liga-of provinciaal kampioenschap niet deel uitmaken van het inrichtend comité. Dit geldt eveneens voor alle internationale kampioenschappen en toernooien.
2. Alle leden (natuurlijke personen) van het comité moeten meerderjarig zijn.
3. Voor het leiden van de wedstrijden van de nationale kampioenschappen en open internationale toernooien vraagt het inrichtend comité aan de nationale scheidsrechterscommissie, de namen van de umpires die, indien nodig, hun ter beschikking worden gesteld. Voor alle andere toernooien en kampioenschappen zijn de bepalingen van artikel 119 en volgende van toepassing.
4. Deze aanvraag gebeurt van zodra de toelating is bekomen van de sportcommissie. Dit geldt eveneens voor internationale toernooien.
5. De sportcommissie mag voor elke competitie een

toute compétition un délégué qui a le droit d'assister à toutes les réunions du comité organisateur.

Article 106: Responsabilité

1. La Fédération considère les membres du comité organisateur comme solidairement responsables, sur le plan financier, en ce qui concerne le déroulement de la compétition, tournoi ou championnat.
2. Il en résulte que la Fédération peut se retourner contre les membres du comité organisateur pour exiger le paiement des droits, taxes, cotisations et amendes dus par ce comité.

Article 107: Droits et devoirs

Le comité organisateur est respectivement responsable devant la Fédération, la Ligue, la Province, le district du déroulement de la compétition, tournoi ou championnat.

Le Comité organisateur:

1. Veille à l'application des règlements fédéraux ainsi que des règlements propres à une compétition, à un tournoi ou à un championnat.
2. Désigne le type et les marques des volants utilisés (cf. Art. 125).
3. Organise un tirage au sort éventuel et établit les tableaux (cf. C.200 Règlements des tournois).
4. S'assure que le matériel utilisé est en bon état, et qu'il y a suffisamment de volants et de feuilles d'arbitrage.
5. Se charge des résultats et en contrôle la publication.
6. Peut interdire la participation d'un joueur en cas de fausse déclaration avant le début de la compétition, du tournoi ou du championnat et/ou en cas de non-présentation d'une preuve d'affiliation.
7. Peut demander au referee d'exclure le joueur dont les actes, le comportement, l'attitude ou les propos laissent à désirer.

Article 108: Horaires des tournois

1. Les organisateurs prendront toutes dispositions pour assurer le déroulement des tournois selon un horaire compatible avec ses exigences de déplacement des joueurs.
2. En aucun cas, il n'est autorisé de faire commencer des matchs avant 9hr et après 22hr.
3. Pour les matchs exclusivement réservés aux minimes (U13) et aux catégories plus jeunes il est interdit de commencer des matchs après 20hr.
4. En outre, le jour où se termine un tournoi individuel, le dernier match doit commencer au plus tard à 18.30hr.

afgevaardigde benoemen die het recht heeft alle vergaderingen van het inrichtend comité bij te wonen.

Article 106: Verantwoordelijkheid

1. De federatie beschouwt de leden van het inrichtend comité als hoofdelijk verantwoordelijk, op financieel gebied voor wat betreft het verloop van de competitie, het toernooi of kampioenschap.
2. Op grond hiervan mag de federatie zich keren tegen de leden van het inrichtend comité om de rechten, taksen, bijdragen en boeten die dit comité zou verschuldigd zijn, te vorderen.

Artikel 107: Rechten en plichten

Het inrichtend comité is verantwoordelijk tegenover respectievelijk de Federatie/ Liga/Provincie/District voor het verloop van de competitie, het toernooi of kampioenschap.

Het inrichtend comité:

1. Zorgt voor de toepassing van de federale reglementen, alsook voor de reglementen die eigen zijn aan de competitie, een toernooi of een kampioenschap.
2. Duidt de merken en types van de te gebruiken shuttles aan (zie artikel 125).
3. Organiseert de eventuele loting en stelt de wandschema's op. (zie C.200 Toernooireglementen).
4. Moet er zich van vergewissen dat het gebruikte materiaal in goede staat is en dat er voldoende shuttles en telbladen aanwezig zijn.
5. Zorgt voor de uitslagen en controleert het bekend maken ervan.
6. Mag de deelname van de speler verbieden waarvan een valse verklaring is vastgesteld voor de aanvang van de competitie, toernooi of kampioenschap en/of in geval een bewijs van lidmaatschap niet wordt geleverd.
7. Mag de referee vragen de uitsluiting uit te spreken van een speler waarvan de daden, het gedrag, de houding of de uitingen de wensen overlaten.

Artikel 108: Uurregeling toernooien

1. De inrichters zullen alle schikkingen treffen om de afwikkelingen van de toernooien te verzekeren volgens een uurregeling die verenigbaar is met de noden van verplaatsing van de speler.
2. Er mag geen enkele wedstrijd aanvangen voor 09.00 u en na 22.00 u.
3. In de wedstrijden uitsluitend voorbehouden voor miniemen (U13) en jonger is het verboden wedstrijden te laten aanvangen na 20.00 u.
4. Op de dag waarop een meerdaags individueel toernooi eindigt, moet de laatste wedstrijd ten laatste om 18.30 u beginnen.

5. Au besoin le nombre d'inscriptions sera limité en fonction de la durée totale et du nombre de terrains disponibles (tâche du referee).
 6. Les organisateurs doivent notifier aux joueurs d'un tournoi individuel l'heure exacte de leur premier match. Les organisateurs sont libres de le convoquer personnellement ou via le secrétariat de son club.
 7. Chaque joueur doit se présenter au responsable du tournoi, prêt à jouer une demi-heure avant l'heure indiquée pour son premier match de la journée.
5. Indien nodig zal het aantal inschrijvingen beperkt worden in functie van de totale duur en het aantal terreinen waarover men beschikt (taak referee).
 6. In de individuele toernooien worden de inrichters verplicht voor elke speler het eerst voorziene uur waarop de speler dient te spelen, mee te delen. Het staat de organisatoren vrij dit persoonlijk of via het clubsecretariaat mede te delen.
 7. Ieder speler dient zich speelklaar aan te melden bij de toernooileiding een half uur voor het opgegeven uur van de eerste wedstrijd van de dag.

Article 109: Inscription et invitation

1. L'inscription et l'invitation se font obligatoirement à l'aide du logiciel réglementaire des tournois. Seules les inscriptions online sont autorisées. Une exception peut être faite pour les tournois jeunes et les joueurs étrangers qui ne sont pas membre d'un club Belge.
2. Il sert de preuve d'inscription pour le referee en cas de contestation; le comité organisateur en est responsable.
3. Avant de mettre un tournoi en ligne, on doit d'abord faire approuver le projet par le juge-arbitre du tournoi et ensuite par la ligue d'affiliation du club. La ligue indique aux organisateurs et au referee les corrections à apporter.
4. Le tournoi qui sera mis en ligne, doit au moins mentionner:
 - a. Qu'on joue en appliquant les règles de la FBBF. Cela concerne tous les championnats, compétitions ou tournois à partir d'une dénomination nationale. Tous les autres tournois peuvent être joués d'après les règlements des Ligues Badminton Vlaanderen/LFBB en appliquant les définitions de l'article 102. Les tournois du type 100/1 à 100/9, et 100/13 et 100/17 sont joués suivant les règlements BWF sauf en ce qui concerne les vêtements et la publicité. (art.117 et 118)
 - b. Le type de volant prescrit; celui-ci sera en vente dans la salle
 - c. Que le fait de s'inscrire entraîne l'obligation de s'acquitter du montant de l'inscription (suivant art.112.).
 - d. Le nombre maximal de joueurs et paires acceptés par série et par discipline pour le nombre de joueurs/paires dans le tableau principal et le nombre de joueurs/paires réserve. Le nombre de joueurs/paires de réserve est équivalent au nombre de têtes de série par tableau. Quand un joueur/paire est supprimé du tableau principal, après approbation par le juge-arbitre, il sera alors remplacé par un joueur ou paire réserve.

Artikel 109: Inschrijving en uitnodiging

1. Het inschrijven en uitnodigen gebeuren verplicht via de voorgeschreven toernooisoftware. Geen enkele manuele inschrijving als individu is toegestaan. Uitzondering kan gemaakt worden voor jeugdtoernooien en de buitenlandse spelers die geen lid zijn van een Belgische club.
2. Het dient als bewijs van inschrijving voor de referee in geval van betwisting; hiervoor is het inrichtend comité verantwoordelijk.
3. Vooraleer een toernooi online wordt geplaatst dient eerst het ontwerp goedgekeurd te worden door de referee van het toernooi, vervolgens door de liga waar de club is aangesloten. De liga laat de organisator en de referee weten of er eventuele verbeteringen dienen aangebracht.
4. Het toernooi dat online geplaatst wordt, moet minimaal vermelden:
 - a. Dat er gespeeld wordt onder de reglementen van de FBBF. Dit geldt voor alle kampioenschappen, competities en toernooien vanaf de nationale benaming. De andere toernooien mogen gespeeld worden volgens de reglementen van de Liga's Badminton Vlaanderen/LFBB met toepassing van de bepalingen in artikel 102. De toernooien van het type 100/1, t & m 100/9, en 100/13 en 100/17 worden gespeeld volgens de BWF-reglementen, behalve voor wat betreft kledij en publiciteit. (art.117 en 118)
 - b. De voorgeschreven shuttle, deze dient te koop te zijn in de zaal
 - c. Dat het feit zich in te schrijven, de verplichting meebrengt om het inschrijvingsgeld te betalen (volgens art.112)
 - d. Het maximaal aantal toegelaten spelers en paren per reeks en per discipline voor het aantal spelers/paren in de hoofdtabel en het aantal reservespelers/reserveparen. Het aantal reservespelers/reserveparen is het equivalent van de reekshoofden per tabel. Wanneer een speler/paar uit de hoofdtabel wordt verwijderd, na goedkeuring van de referee, dan wordt deze vervangen door een reservespeler of een reservepaar. Dit tot op het ogenblik van de

Ceci jusqu'au moment de l'heure du premier match du joueur ou paire remplacé pour la discipline.

Les joueurs réserves et/ou exclus ont le droit de se désinscrire dès la publication du fichier TP contenant ces joueurs. S'il n'y a plus de joueurs ou paires réserves disponibles, le juge-arbitre peut décider de faire des remplacements suivant les articles en vigueur du C200

- e. Qu'au cas où le nombre d'inscriptions serait insuffisant, on jouera en poule(s), ou la discipline sera annulée, ou couplée à une série supérieure
- f. La date, l'heure et l'endroit du tirage au sort du tournoi
- g. Le nombre de salles utilisées, avec mention de l'(des) adresse(s) et du (des) numéro(s) de téléphone
- h. Les conditions particulières s'il y en a
- i. Les dispositions de l'art.112. (facultatif)
- j. Le nom du responsable en cas de contrôle "antidoping"
- k. Le joueur qui prend des médicaments doit fournir au referee ou au responsable « anti-doping » une attestation médicale sous enveloppe avant le début du tournoi. Cette attestation est à récupérer auprès du juge-arbitre.
- l. Lors d'un tournoi officiel, un championnat, une compétition ou une organisation approuvée par la FBB, les prises de vue, les enregistrements sonores et les photos sont autorisées. La participation à un tournoi implique qu'aucun accord complémentaire ne devra être demandé aux joueurs, aux clubs ou aux officiels concernés. Ces prises de vues, enregistrements sonores et photos peuvent être diffusés par le détenteur des droits d'émission et de publication et peuvent être utilisés pour des émissions de TV en direct ou en différé, pour la réalisation de films, pour la diffusion sur internet ou radio, via la presse ou tout autre media. La FBB et ses fédérations, ainsi que chacun de leurs photographes ont le droit d'utiliser toutes les photos ou autres images des joueurs et des officiels qui ont été prises lors d'un tournoi, pour des fins non-commerciales.

Article 110: Résultats

Le comité organisateur doit envoyer les résultats complets suivant l'art.204.3.

eerste wedstrijd uur van de speler of paar dat vervangen wordt in een discipline.

Reservespelers en/of uitgelote spelers hebben het recht om uit te schrijven vanaf het ogenblik dat de publicatie in de tp-file van de reservespelers en uitgelote spelers gedaan is. Wanneer er geen reservespelers of paren meer zijn, mag de referee beslissen om verdere vervangingen te doen volgens de geldende artikels van de C200.

- e. Ingeval dat het aantal inschrijvingen onvoldoende is, er in poule-systeem kan gespeeld worden, de discipline afgelast wordt of gekoppeld wordt aan een hogere reeks.
- f. Het uur, de datum en plaats van de loting van het toernooi
- g. In hoeveel zalen er gespeeld wordt, met vermelding van het/de adres(sen) en telefoonnummers(s)
- h. Bijzondere voorwaarden, als die er zijn
- i. De bepalingen van artikel 112 (facultatief)
- j. De naam van de verantwoordelijke ingeval van dopingcontrole
- k. De spelers die medicatie neemt, moet dit voor de aanvang van het toernooi melden aan de referee of aan de verantwoordelijke dopingcontrole bij middel van een medisch attest onder gesloten omslag. Dit attest is na het toernooi terug opvraagbaar bij de referee.
- l. Tijdens een officieel toernooi, kampioenschap, competitie of evenement, goedgekeurd door de BBF, is het toegestaan om tv-opnames, geluidsopnames en foto's te maken. Deelname aan het toernooi betekent dat hiervoor geen bijkomende goedkeuring aan de betrokken spelers, clubs of officials gevraagd moet worden. Deze tv-opnames, geluidsopnames of foto's kunnen verspreid worden door de houder van de uitzend- of publicatierechten en mogen gebruikt worden voor live of opgenomen tv-programma's, internet, webcasting, radio, film, verspreiding via de pers en andere gelijkaardige media. De BBF en zijn geaffilieerde federaties en elke betrokken fotograaf hebben het recht elke foto of andere gelijkaardige beelden, die van de speler of official werden gemaakt tijdens het toernooi, te gebruiken voor niet-commerciële doeleinden.

Artikel 110: Uitslagen

Het inrichtend comité moet de volledige uitslagen verzenden conform het art.204.3.

JOUEURS

Article 111: Critères de qualification

1. Est qualifié pour prendre part à des rencontres de compétition, tournois ou championnats le joueur qui répond aux conditions suivantes:
 - a. Etre membre d'un club affilié à une des deux ligues.
 - b. Etre un pratiquant professionnel (licensed players) ou un pratiquant non rémunéré (amateur).
 - c. Ne pas avoir remis un certificat médical le déclarant inapte à la compétition.
2. En tant que joueur, on ne peut participer que pour une seule ligue aux interclubs. Ceci est d'application pour toutes les compétitions organisées au niveau national, provincial ou de district.
3. Les critères de qualification prescrits par les conseils d'administration des ligues s'appliquent pour les championnats. Chaque année, ceux-ci sont définis. Ils sont publiés dans la revue de la ligue ou repris sur le formulaire d'inscription. Pour tous les championnats, à tous les niveaux, les joueurs, qui de par leur position dans le top 5 d'un ranking ont, conformément à l'art. 713 du C700, un classement A dans toutes les disciplines, ont le droit de s'inscrire dans toutes les disciplines avec le privilège d'être repris automatiquement dans le tableau principal de chacune de ces disciplines et ce, pour autant que leurs partenaires de double et de mixte possèdent le classement A dans la discipline correspondante au moment de la validation.
4. En s'inscrivant, le joueur étranger reconnaît les règlements Belges des compétitions et tournois C100, C200.

Article 112: Inscriptions

1. Le règlement des tournois dans le tp-file doit au moins mentionner:
 - a. Nom, prénom du joueur. (case obligatoire à compléter online)
 - b. Nom du club auquel le joueur est affilié. (case obligatoire à compléter online)
 - c. Classement du joueur. (case obligatoire à compléter online)
 - d. Numéro d'affiliation à la Ligue. (case obligatoire à compléter online)
 - e. Date de naissance (si d'application).
 - f. Indication des disciplines et séries de matchs qu'il/elle souhaite disputer, et éventuellement le nom du (de la) partenaire

SPELERS

Artikel 111: Kwalificatiecriteria

1. Is gekwalificeerd om aan een competitieontmoeting, tornooi of kampioenschap deel te nemen, de speler die de volgende voorwaarden vervult:
 - a. Lid zijn van een club die aangesloten is bij één van beide liga's.
 - b. Een beroepsspeler (licensed players) of een niet betaalde sportbeoefenaar (amateur) zijn.
 - c. Geen medisch attest afgeleverd hebben met de melding ongeschikt voor sportbeoefening.
2. Men kan als speler slechts voor één liga deelnemen aan de interclubcompetitie. Dit geldt eveneens voor alle competities georganiseerd op nationaal, provinciaal of districtsniveau.
3. Voor kampioenschappen gelden de kwalificatiecriteria voorgeschreven door de bestuursraden van de liga's. Deze worden jaarlijks vastgesteld. Ze worden gepubliceerd in het liga tijdschrift of hernomen in het inschrijvingsformulier. Voor alle kampioenschappen, op alle niveaus, hebben de spelers, die door hun positie in de top 5 van een ranking, in overeenstemming met art. 713 C700, een ranking A in alle disciplines hebben, het recht om in te schrijven in alle disciplines met het voorrecht automatisch opgenomen te worden in de hoofdtabel van elk van deze disciplines, ook voor hun partners in het dubbel en gemengd, indien ze een classificatie A in de overeenkomstige discipline hebben bij de validatie.
4. Door in te schrijven erkent elke buitenlandse speler de Belgische reglementen op de competities en tornooien C100, C200.

Artikel 112: Inschrijvingen

1. Het toernooireglement in de tp-file dient minimaal het volgende te vermelden:
 - a. Naam, voornaam van de speler. (verplicht invulveld online)
 - b. Naam van de club waarbij de speler aangesloten is. (verplicht invulveld online)
 - c. Klassement van de speler. (verplicht invulveld online)
 - d. Lidnummer bij de Liga. (verplicht invulveld online)
 - e. Geboortedatum (indien van toepassing).
 - f. Aanduiding van de disciplines en de serie(s) die hij/zij wenst te spelen, met eventueel de vermelding van de partner(s) in de/het

- | | |
|--|--|
| <p>de double. (case obligatoire à compléter online)</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Les inscriptions pour les tournois seront ouvertes maximum 6 semaines avant le début du tournoi. Chaque inscription est définitive dès la clôture automatique des inscriptions suivant la date et heure finale comme mentionnées dans le fichier TP. La clôture anticipée d'une discipline, par l'organisateur, n'empêche pas un joueur de se désinscrire valablement. 3. Le droit d'inscription reste dû, même si le joueur ne prend pas part aux rencontres (exception voir art.113) ou présentation d'un certificat médical. 4. Il est interdit de s'inscrire à deux tournois ou plus dont les jours du tournoi et les disciplines coïncident (voir article 100). Une période de suspension sera prononcée suite au constat d'une transgression de cet article. Ceci suivant une décision du CA FBB si la transgression est une combinaison d'une participation à l'étranger et en Belgique. Une période de suspension suivant les règlements de la LFBB pour ses membres et une suspension suivant les règlements de Badminton Vlaanderen pour ses membres si cela concerne 2 tournois en Belgique. 5. Tout club alignant un joueur suspendu ou non-membre et tout comité organisateur acceptant la participation d'un tel joueur sera passible d'une amende de 50 points par infraction, éventuellement assortie d'une sanction, à payer à la ligue du club ou comité organisateur. 6. La liste des joueurs suspendus doit être communiquée par les commissions sportives des ligues aux organisateurs des tournois. | <p>dubbelspel(en). (verplicht invulveld online)</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. De inschrijvingen voor toernooien worden geopend maximum 6 weken voor de aanvang van het toernooi. Elke inschrijving is definitief van zodra de inschrijvingen automatisch worden afgesloten volgens de einddatum en uur vermeld in tp-file. Elke vervroegde afsluiting van een discipline door de organisator belet een speler niet om als nog geldig uit te schrijven. 3. Het inschrijvingsrecht blijft verschuldigd, zelfs indien de speler aan de wedstrijden niet deelneemt (uitzondering zie art.113) of bij voorlegging medisch attest. 4. Het is verboden om in te schrijven in twee of meer toernooien waarvan toernooidagen en disciplines samenvallen (zie artikel 100). Een schorsingsperiode zal worden uitgesproken na het vaststellen van enige overtreding tegen dit artikel. Dit volgens een uitspraak van de RvB BBF wanneer de overtreding een combinatie is van een deelname in het buitenland en een in België. Een schorsingsperiode volgens de regels van Badminton Vlaanderen voor haar aangesloten leden en een schorsingsperiode volgens de regels van de LFBB wanneer het twee toernooien betreft in België. 5. Elke club die een niet aangesloten, of geschorste speler opstelt en elk inrichtend comité dat zo'n speler laat deelnemen zal bestraft worden met een boete van 50 punten, eventueel gepaard gaande met een sanctie, te betalen aan de liga van de club of het organiserend comité. 6. De lijst van geschorste spelers wordt door de sportcommissies van de respectievelijke liga's meedeeld aan alle toernooiorganisaties. |
|--|--|

Article 113: Refus d'inscription

1. Un comité organisateur ne peut refuser l'inscription d'un joueur ou d'un club que pour des raisons exceptionnelles et sous réserve de l'approbation de la commission sportive. Un numéro de membre manquant ou pas reconnu par le système FBBF ou de la LFBB ou de Badminton Vlaanderen sera considéré comme non-membre, et l'inscription sera automatiquement refusée.
2. Les inscriptions valables seront admises dans le tableau principal sur base de l'ordre d'inscription, date, heure, minutes.
3. Dans le cas d'une compétition dont le nombre d'inscriptions a dépassé le nombre initialement prévu, le comité organisateur doit avertir dès que possible les joueurs dont l'inscription excède le nombre limite, que leur inscription est soit déplacée vers la liste de réserve, soit vers les liste des exclus.
4. Cette communication doit être faite dans les 24

Artikel 113: Weigering van inschrijving

1. Een inrichtend comité mag de inschrijving van een speler of club slechts wegens buitengewone redenen weigeren en onder voorbehoud van de goedkeuring van de sportcommissie. Wanneer het lidnummer ontbreekt of niet erkend wordt door het systeem van FBBF of van Badminton Vlaanderen of LFBB wordt dit aanzien als geen lidmaatschap in België; de inschrijving wordt automatisch geweigerd.
2. De geldige inschrijvingen worden toegelaten op de hoofdtabel op basis van rangorde van tijdstip van inschrijving, op datum, uur en minuten.
3. In de competitie waar het aantal inschrijvingen het voorop gestelde aantal overschrijdt per discipline, moet het inrichtend comité zo vlug mogelijk de speler(s) van wie de inschrijving(en) het gelimiteerd aantal overschrijdt, ervan verwittigen dat hun inschrijving, of verplaatst is naar de reservelijst, of geweigerd wordt en verplaatst is naar de uitlootlijst.
4. Deze mededeling moet binnen de 24 uren na de

heures suivant la décision et doit être immédiatement publié via internet avec le tp-file. Le montant de l'inscription doit être remboursé sans délai (si payé d'avance) au joueur refusé.

5. Un joueur inscrit pour trois disciplines et ne pouvant en disputer qu'une dans le tableau final, et qui est pour 2 disciplines sur la liste des exclus, peut refuser sa participation au tournoi. On applique les dispositions prévues au point 4 de cet article.
6. Si l'art.113.5 est d'application :
Le comité organisateur doit prévenir le joueur, lors de l'envoi de sa première heure de jeu, de la discipline pour laquelle il a été accepté. Le joueur ayant décidé de ne pas prendre part au tournoi doit en aviser les organisateurs 48 heures avant le début du tournoi. Après le joueur sera considéré comme participant, et toutes les sanctions pour une éventuelle absence injustifiée seront d'application.
7. La clôture des inscriptions au tournoi doit se faire au plus tard à 23:59 le vendredi qui tombe 2 semaines avant le premier jour du tournoi. Pour les joueurs étrangers c'est une semaine plus tôt. Le tirage au sort a lieu le mercredi et au plus tard le jeudi après la clôture des inscriptions.

Article 114: Classements et disciplines du tournoi

1. Il existe six classements différents: A, B1, B2, C1, C2 et D.
2. Il existe cinq disciplines:
 - simple messieurs
 - simple dames
 - double messieurs
 - double dames
 - double mixte
3. on peut, par discipline, s'inscrire maximum 2 classements plus haut que son propre classement pour cette discipline.
4. Dans les tournois individuels et les championnats, un joueur ne peut s'inscrire que dans maximum 3 disciplines différentes. Par discipline, il n'est autorisé de jouer que dans un seul classement.
5. Des restrictions à ces points (art.114.4.a et 114.5) peuvent être décidées par les organisateurs à condition d'avoir été mises en ligne. (art.112)

Article 115: Nombre de matchs – Repos

1. Il est interdit d'obliger un joueur à disputer plus de cinq simples par jour.
2. Les périodes de repos entre deux matchs sont les suivantes:
 - après un simple: 30 minutes
 - après un double: 15 minutes

beslissing gebeuren en dient onmiddellijk gepubliceerd worden via internet met de tp-file. Het inschrijvingsgeld, indien vooraf betaald, moet zonder uitstel terugbetaald worden aan de spelers die geweigerd zijn.

5. Een speler die inschrijft voor 3 disciplines en slechts voor één van de drie disciplines in de hoofdtabel is geplaatst, en voor 2 disciplines in de uitlootlijst, mag zijn deelname aan het toernooi weigeren, met behoud van de rechten bepaald volgens punt 4 van dit artikel.
6. Indien het art.113.5 van toepassing is:
Dient de organisator bij het aanmelden van het eerste wedstrijd uur van de speler, te verwittigen voor welke discipline de speler is aanvaard. Wanneer de speler beslist niet deel te nemen, dient hij/zij dit te melden aan de organisator 48 uren voor aanvang van het toernooi. Nadien wordt de speler aanschouwd als deelnemer en gelden alle sancties bij eventuele ongedige afwezigheid.
7. Het afsluiten van de inschrijvingen van het toernooi gebeurt de vrijdag om 23:59 die valt 2 weken voorafgaand aan het eerste toernooi dag. Voor de buitenlandse spelers is dat één week vroeger. Minimaal 1 toernooi dag valt in het weekend. De loting heeft plaats de woensdag en ten laatste de donderdag na de afsluiting van de inschrijvingen.

Artikel 114: Klassementen en disciplines van het toernooi

1. Er bestaan zes verschillende klassementen: A, B1, B2, C1, C2 en D.
2. Er bestaan vijf disciplines:
 - enkelspel heren,
 - enkelspel dames,
 - dubbelspel heren,
 - dubbelspel dames,
 - dubbelspel gemengd.
3. Men mag per discipline maximaal 2 klassementen hoger inschrijven dan zijn eigen klassement voor die discipline.
4. In de individuele toernooien en kampioenschappen mag geen enkele speler zich in meer dan 3 verschillende disciplines inschrijven. Men mag per discipline maar in 1 klassement spelen.
5. Beperkingen op deze punten (art.114.4.a en 114.5) kunnen worden opgelegd door de organisator, mits deze online werden gezet. (art.112)

Artikel 115: Aantal wedstrijden - Rust

1. Het is verboden een speler te verplichten meer dan vijf enkelspelen per dag te laten betwisten.
2. De rustperiode na een wedstrijd is:
 - na enkelspel: 30 minuten
 - na dubbelspel: 15 minuten

Pour les tournois, conforme les articles 100.1 à 100.11 la période de repos sera de 30 minutes après le simple et le double.

3. Pour autant que les intéressés soient d'accord, la période de repos peut être écourtée.

Article 116: Respect de l'horaire

1. Dans tout tournoi individuel et/ou championnat, chaque joueur doit être prêt à jouer ½ heure avant l'heure prévue pour chacun de ses matches.
2. Lorsque l'heure prévue est dépassée, le referee peut prononcer la disqualification pour la discipline concernée. Si le joueur est inscrit pour d'autres disciplines, il sera également disqualifié pour les autres disciplines.
3. A l'appel de son nom, chaque joueur doit se rendre immédiatement à l'endroit qui lui a été indiqué (terrain, salle d'attente, etc...).
4. Un joueur ne peut quitter la salle ou ses annexes qu'avec l'autorisation du referee.
5. Il est permis au joueur de quitter le terrain lors de chaque temps de repos mais il doit être visible à proximité de celui-ci. Le match doit avoir repris au moment où le temps de repos est écoulé.
6. Le dépassement du temps imparti peut entraîner la disqualification. Celle-ci doit être prononcée par le referee.
7. Le match peut reprendre avant que le temps de repos ne soit écoulé. Si un joueur souhaite ce repos, il est toujours accordé si les conditions du 5. sont respectées.
8. L'arbitre contrôle la durée du temps de repos.
9. Le comité organisateur a le droit de limiter la période d'échauffement avant les matchs; cependant cette période ne peut être inférieure à 3 minutes.
10. Pendant le match, le joueur peut recevoir les conseils de son entraîneur si le volant n'est pas en jeu.

Article 117: Vêtements de badminton, couleurs, dessins et textes

(Conforme BWF-Regulation 19)

Sont considérés comme vêtements tout ce qui est porté par le joueur lors du jeu sauf la raquette et y compris (non limitatif) les pull-overs, chemises (1), shorts (2) ou jupes, chaussettes, chaussures, accessoires comme bandeau, poignets, petits essuies, bandages et du support médical.

(1) chemise = chemise, blouse.

(2) short = pantalon à jambes courtes.

Les joueurs devront porter obligatoirement une tenue de badminton acceptable.

Il est recommandé que les partenaires en double portent les mêmes couleurs.

Le referee peut refuser l'accès au terrain et

Voor de toernooien overeenkomstig de artikels 100. t.e.m 100.11 is de rustperiode 30 minuten na het enkelspel en dubbelspel.

3. Voor zover al de betrokken spelers ermee akkoord gaan, mag de rustperiode worden ingekort.

Artikel 116: Naleven van de uurregeling

1. Op alle individuele toernooien en/of kampioenschappen, moet elke speler ½ uur vóór het opgegeven uur van al zijn wedstrijden, klaar zijn om te spelen.
2. Wanneer het meegedeeld uur is overschreden mag de referee de diskwalificatie in de betrokken discipline uitspreken. Indien de speler ingeschreven is voor andere disciplines zal hij ook gediskwalificeerd worden voor de andere disciplines.
3. Bij de afroeping van zijn naam moet elke speler zich onmiddellijk naar de aangeduide plaats begeven (speelveld, wachtplaats, etc...).
4. Een speler mag alleen de zaal of de bijgebouwen verlaten mits toestemming van de referee.
5. Het wordt de speler toegestaan het speelveld te verlaten tijdens het interval, doch hij dient zichtbaar in de nabijheid van het speelveld te zijn. De wedstrijd dient hervat te worden op het ogenblik dat de rusttijd verlopen is.
6. Tijdsvertreding kan diskwalificatie tot gevolg hebben. Deze wordt door de referee uitgesproken.
7. De wedstrijd mag hervat worden alvorens het interval verlopen is. Als één van de spelers het interval wenst, wordt het interval altijd toegestaan, mits de voorwaarden onder 5. worden nageleefd.
8. De umpire voert de tijdscontrole uit.
9. Het inrichtend comité heeft het recht de opwarmingsperiode voor de wedstrijden te beperken, doch die periode mag niet minder dan 3 minuten bedragen.
10. Tijdens de wedstrijd mag een speler gecoacht worden, als de shuttle niet in spel is.

Artikel 117: Badminton Kleding – Kleur, tekeningen en teksten

(Overeenkomstig BWF-Regulation 19)

Met kledij wordt bedoeld alles wat de spelers dragen gedurende het spel, uitgenomen het racket, en inbegrepen (niet limitatief) pullovers, shirts (1), shorts (2) of rokje, sokken, schoenen, accessoires zoals hoofdbanden, polsbanden, handdoekjes, bandages en medische hulpmiddelen.

(1) shirt = hemd, blouse.

(2) short = broek met korte pijpen.

Alle kledij moet aanvaardbare badmintonkledij zijn.

Het is aangewezen dat dubbelpartners dezelfde kleuren dragen.

De referee kan een speler die niet in orde is de toegang

disqualifier un joueur habillé de manière non-conforme.

Conforme BWF-Regulations 20, 21 et 22

Dans tous les événements autorisés, y compris ceux organisés par le BWF, et les événements multisports:

1. La couleur des vêtements des joueurs

Chaque pièce de vêtement peut-être de n'importe quelle couleur ou de n'importe quelle combinaison de couleurs.

2. Dessins sur les vêtements des joueurs

Chaque pièce de vêtement ne peut porter qu'un seul dessin comme il est prévu aux articles 117.2.a. à 117.2.c.

- a. Des dessins abstraits sont admis pour autant qu'ils soient dénués d'un contenu publicitaire, commercial ou promotionnel.
- b. Un dessin est admis lorsqu'il fait partie d'une publicité autorisée par l'article 118 et qu'il ne dépasse pas les dimensions autorisées.

3. Textes sur les vêtements des joueurs

- a. Chaque pièce de vêtement ne peut porter qu'un seul texte visible comme il est prévu aux articles 117.3.b à 117.3.c.
- b. Un texte est admis lorsqu'il fait partie d'une publicité autorisée par l'art.118 et que l'ensemble ne dépasse pas les dimensions autorisées.
- c. Le nom du joueur ou de son pays (ligue ou club) peut apparaître au dos du polo ou du t-shirt, et ce conformément aux articles 117.3.c.1 à 117.3.c.5.

1. Le texte sera dans l'alphabet latin.
2. Le nom du joueur doit comporter le nom de famille (ou une abréviation de celui-ci) et si souhaité, l'(les) initiale(s) du (des) prénom(s).
3. Afin que le texte soit visible par les spectateurs, il est recommandé que la hauteur des lettres soit de minimum 6 cm et de maximum 10 cm et, s'il y a un motif au dos du polo ou du t-shirt, que le texte soit sur un fond qui contraste.
4. Il est recommandé que le texte soit horizontal et placé en haut du polo ou du t-shirt.
5. Si le nom du pays du joueur apparaît alors la hauteur des lettres doit être de 5 cm, et sera toujours placé en dessous du nom du joueur.

tot een terrein weigeren en hem diskwalificeren.

Overeenkomstig BWF-Regulations 20, 21 en 22

In alle toegelaten evenementen, de organisaties van het BWF zelf en de multi sportevenementen meegerekend:

1. Kleur van spelerskledij

Elk kledingstuk mag welke kleur dan ook hebben of een combinatie van kleuren hebben.

2. Tekeningen op spelerskledij

Elk kledingstuk mag een tekening dragen zoals bepaald wordt in artikel 117.2.a tot 117.2.c.

- a. Abstracte tekeningen zijn toegelaten voor zover zij geen reclame voeren of commerciële of promotionele inhoud hebben.
- b. Een tekening wordt toegelaten wanneer het deel uitmaakt van een advertentie toegestaan onder artikel 118 en het geheel binnen de toegestane afmetingen valt.

3. Belettering op spelerskledij

- a. Elk kledingstuk mag alleen leesbare belettering hebben zoals in de artikels 117.3.b tot 117.3.c bepaald wordt.
- b. Belettering wordt toegelaten wanneer het deel uitmaakt van een advertentie toegestaan onder art.118 en het geheel binnen de toegestane afmetingen valt.
- c. De naam van de spe(e)l(st)er of van zijn(haar) land (liga of club) mag op de achterzijde van het shirt aangebracht worden in overeenstemming met artikels 117.3.c.1 tot 117.3.c.5.
 1. De belettering moet in het Latijns alfabet zijn.
 2. De naam van de spe(e)l(st)er houdt in: de familienaam (of een afkorting hiervan). En, indien gewenst, de initialen van de voornamen.
 3. Opdat de belettering leesbaar zou zijn voor de toeschouwers, is het aanbevolen dat de hoogte van de letters minstens 6 cm en maximaal 10 cm bedraagt en wanneer de achterkant van het shirt met een patroon versierd is, dienen de letters op een contrasterende achtergrond aangebracht te worden.
 4. Het is aanbevolen dat de letters horizontaal en bovenaan het shirt geplaatst worden.
 5. Indien de naam van het land aangebracht wordt dan moet de hoogte van de letters 5 cm bedragen en onder de naam van de speler staan.

Article 118: Publicités sur les vêtements du joueur

(Conforme BWF-Regulation 23)

1. Dans tous les événements autorisés, y compris ceux organisés par le BWF et les événements multisports, chaque pièce de vêtement ne peut porter de la publicité que conformément aux articles 118.2 à 118.5.
2. Le polo ou le t-shirt peut porter de la publicité selon les articles 118.2.a à 118.2.c.
 - a. De la publicité peut apparaître sur les endroits suivants: manche gauche, manche droite, épaule gauche, épaule droite, à gauche sur le col, à droite sur le col et côté gauche, droit et centre du thorax. L'épaule est définie comme la partie visible de l'épaule à l'avant du t-shirt.
 - b. Chaque publicité doit avoir 20 cm² ou moins et il ne peut pas y avoir plus de cinq publicités au total et seulement une publicité par endroit indiqué.
 - c. La publicité sera contenue dans une bande d'une largeur uniforme ne dépassant pas 10 centimètres; cette bande peut être apportée dans n'importe quel angle et peut apparaître aussi bien devant que dans le dos ou sur les deux faces du polo ou du t-shirt.
 - d. Si, au seul jugement du referee, il existe un conflit entre le contenu de la publicité prévue à l'article 118.2.b et les sponsors ou les stations de télévision, ou si le contenu de la publicité peut enfreindre les lois locales ou être considérée comme choquante, le referee pourra limiter alors la publicité à celle prévue à l'article 118.2.a.
3. Autres vêtements
 - a. Chaque chaussette et chaque chaussure peuvent porter deux publicités à condition que chaque publicité ait 20 cm² ou moins.
 - b. Les autres pièces de vêtement peuvent porter une publicité comme stipulé à l'article 118.3.a.
 - c. Les vêtements portés en-dessous d'autres vêtements sont considérés comme sous-vêtements et s'ils sont visibles ne peuvent pas porter de publicités.
4. Les publicités dont question aux articles 118.2 et 118.3 peuvent représenter l'emblème du fabricant des vêtements ou celui de n'importe quel sponsor.
5. Les publicités doivent suivre les principes du COI et ne pas contenir, des messages politiques, religieuses ou autres qui ne sont pas des marques commerciales ou déposées.
6. Les joueurs avec des tatouages, peintures ou autres impressions (pas sur les vêtements) peuvent seulement le faire s'ils correspondent

Artikel 118: Reclame op spelerskledij

(Overeenkomstig BWF-Regulation 23)

1. In alle toegelaten evenementen, de organisaties van het BWF zelf en de multi sportevenementen meegerekend, mag op elk kledingstuk alleen reclame gevoerd worden zoals in regels 118.2 tot 118.5 bepaald wordt.
2. Op het shirt mag reclame gevoerd worden zoals bepaald in 118.2.a tot 118.2.c.
 - a. Advertenties mogen verschijnen op de volgende plaatsen: linkermouw, rechtermouw, linkerschouder, rechterschouder, links op de kraag, rechts op de kraag en op de voorzijde van het shirt. Met schouder wordt bedoeld het zichtbare deel van de schouder aan de voorzijde van het shirt.
 - b. Elke advertentie moet 20 vierkante centimeter of minder zijn, en er mogen niet meer dan vijf advertenties in het totaal zijn en slechts één advertentie per aangegeven plaats.
 - c. Reclame in een band met gelijke hoogte en niet hoger dan 10 cm; deze band mag onder om het even welke hoek en aan de voorzijde of de achterzijde van het shirt of beide aangebracht worden.
 - d. Als en uitsluitend volgens het oordeel van de referee, er een conflict is tussen de inhoud van de reclame zoals in 118.2.b gesteld en de sponsors van het evenement of de TV-omroep of indien de inhoud van de reclame een inbreuk zou zijn op de plaatselijke wetten of als aanstootgevend zou beschouwd worden, dan mag de referee de reclame op het shirt beperken tot regel 18.2.a.
3. Andere kledij
 - a. Elke sok en elke schoen mogen 2 advertenties dragen op voorwaarden dat elke advertentie 20 vierkante centimeter is of kleiner.
 - b. Andere kledingstukken mogen één advertentie dragen zoals in 118.3.a is bepaald.
 - c. Kledij dat onder andere kledij wordt gedragen wordt beschouwd als onderkledij en mag indien zichtbaar geen advertentie dragen.
4. De advertenties zoals in artikels 118.2 en 118.3 bepaalt, kunnen het embleem van de kledingfabrikant of een andere sponsor zijn.
5. De advertenties volgen de principes van het IOC en bevatten geen politieke, religieuze of andere boodschappen die niet vallen onder commerciële merken, geregistreerde merken of handelsmerken
6. Spelers met tattoos, beschilderingen of andere bedrukkingen (niet op de kledij) zullen dit enkel mogen indien deze voldoen aan voorgaand punt.

aux principes du point précédent.

7. Dans les événements multisports (par exemple les Jeux Olympiques) les organisateurs peuvent imposer des règles plus restrictives en matière de publicité sur les vêtements des joueurs, que celles prévues aux articles 118.2 à 118.4.
Si ceci est d'application en Belgique, ceci devra être mentionné dans toutes les publications du tournoi, et les participants doivent en être expressément informés.
8. Le contenu des articles 117 et 118, comme appliqué en Belgique, doit être joint au formulaire d'inscription pour tous les tournois auxquels des joueurs étrangers peuvent participer, ou communiqué au plus tard lors de l'envoi de la première heure de jeu à l'adresse personnelle du joueur.
9. Dans tous les événements, la publicité sur les trainings est autorisée jusqu'au moment où le match commence.
10. Pour l'application des articles 117 et 118, les décisions du referee sont définitives et sans appel.

OFFICIELS

Article 119: Referee

1. Tout tournoi doit se dérouler sous la direction d'un referee.
2. Le referee est obligatoirement un officiel reconnu par la FBB, il ne peut participer à la compétition ni en tant que joueur, ni en tant qu'arbitre. Cette règle est valable pour tous les tournois et championnats.
3. Ses frais de déplacement, d'indemnité et ses repas sont à charge du comité organisateur (suivant le barème en vigueur dans la ligue).
4. Le referee assume l'entière direction pour tout ce qui concerne l'application des règlements.
5. Il désigne les arbitres pour tous les matchs des championnats de ligue, nationaux et internationaux.
6. Pour tous les autres tournois, il désigne les arbitres pour les demi-finales et finales. La demande d'arbitres est faite suivant les dispositions de la commission d'arbitrage de la ligue concernée.
C'est valable également pour les championnats de ligue, province et/ou district.
7. Le referee est le seul à pouvoir prononcer l'exclusion ou l'élimination par W.O. d'un ou de plusieurs joueurs.
8. Le referee est également responsable de la discipline dans la salle et peut prendre les mesures nécessaires à cette fin.
9. Si le referee est absent pour quelque raison que ce soit, il désignera un officiel le remplaçant investi des mêmes pouvoirs. Ce remplacement

OFFICIALS

Artikel 119: Referee

7. In multi sportevenementen (vb. Olympische Spelen) mag de organisatie strengere reclamebeperkingen voor de spelerskledij gedurende de wedstrijd opleggen dan bepaalt in artikels 118.2 tot 118.4.
Wanneer dit van toepassing is in België dient dit in alle toernooiaanschrijvingen vermeld te worden en de spelers moeten uitdrukkelijk van deze wijziging verwittigd worden.
 8. De inhoud van de artikels 117 en 118 zoals toegepast wordt door een Belgische organisatie dienen bij het inschrijvingsformulier gevoegd voor alle toernooien waaraan buitenlandse spelers mogen deelnemen, of uiterlijk bij het verzenden van het eerste speeluur aan het persoonlijk adres van de speler.
 9. In alle evenementen is publiciteit op trainingspakken toegelaten tot het begin van de wedstrijd.
 10. Bij de toepassing van de bepalingen van de artikels 117 en 118 is de beslissing van de referee definitief.
1. Ieder toernooi moet onder de leiding van een referee plaats vinden.
 2. De referee is verplichtend een door de BBF erkende wedstrijdfunctionaris, hij/zij mag noch als speler noch als umpire aan de competitie deelnemen. Deze regel geldt voor alle toernooien en kampioenschappen.
 3. Zijn verplaatsingskosten, verblijfkosten en maaltijden vallen ten laste van het inrichtend comité (volgens de in voege zijnde tarieven in de liga).
 4. De referee heeft de algemene leiding voor wat betreft de toepassing van de reglementen.
 5. Hij wijst de umpires aan voor alle wedstrijden van de liga, nationale en internationale kampioenschappen.
 6. Bij alle andere toernooien, wijst hij de umpires aan voor de halve en finalewedstrijden. De aanvraag voor umpires gebeurt volgens de bepalingen van de commissie wedstrijdfunctionarissen van de desbetreffende liga's.
Dit geldt eveneens voor liga, provinciale-, en/of districtskampioenschappen.
 7. De referee is de enige die de uitsluiting of uitsluiting per walk-over van één of meerdere spelers mag uitspreken.
 8. De referee is eveneens verantwoordelijk voor de tucht in de zaal en mag hiervoor de nodige maatregelen treffen.
 9. Indien de referee wegens om het even welke reden afwezig moet zijn, duidt hij een wedstrijdfunctionaris als plaatsvervanger aan met

est communiqué à tous les participants.

10. Le referee décide de l'interruption ou non d'un match.
11. Le referee décide dans tous les cas où l'arbitre se déclare incompetent, et intervient lorsqu'il constate que l'arbitre n'interprète pas correctement les règles du jeu.
12. Le referee est à la disposition de tous les joueurs. Ceux-ci peuvent et doivent faire appel à lui, et il prête assistance.

Article 120: Arbitres

1. Toutes les compétitions doivent être dirigées par un arbitre officiel agissant en tant que responsable de la compétition.
2. Dans toutes les compétitions, il est souhaitable de faire diriger les matchs par des arbitres officiels.
3. Dans tous les tournois à partir du niveau international, il est obligatoire de faire diriger les matchs de demi-finales et de finales par des arbitres officiels. S'il n'y a pas suffisamment d'arbitres, le referee prend les dispositions nécessaires. Chaque organisateur de tournoi doit avoir à sa disposition au minimum trois arbitres pour chaque série de 15 matchs (10 demi-finales + 5 finales). Il en fait la demande selon les règlements de la ligue auquel le club appartient, sauf si l'art.105 est d'application.
4. Le comité d'organisation fait la demande suivant les règlements en vigueur dans sa Ligue.
5. Pour les championnats et les tournois internationaux open, les art.105.3, 119.5 et 121.3 sont d'application.
6. Les frais éventuels de déplacements et d'indemnité d'arbitres sont à charge du comité organisateur (suivant le barème en vigueur dans la Ligue). Ceci est uniquement valable pour les championnats et les tournois internationaux open.
7. Tout joueur inscrit à un tournoi/compétition peut être désigné pour arbitrer ou comme juge de ligne. En cas de refus non motivé au referee, celui-ci peut prononcer l'exclusion du joueur de la compétition ou du tournoi concerné.
8. Les décisions d'un arbitre sont irrévocables quand il s'agit de faits.
9. L'arbitre est responsable de l'application des règles de jeu.
10. Un arbitre officiel ne peut prester que dans la tenue prescrite aux arbitres.
11. Tout club membre de Badminton Vlaanderen/LFBB et qui désire organiser un tournoi doit avoir parmi ses membres un arbitre ou un referee officiel. Les arbitres et les referees doivent se tenir à la disposition de la commission d'arbitrage.

dezelfde bevoegdheden. Deze vervanging wordt bekendgemaakt aan alle deelnemers.

10. De referee beslist over het al of niet onderbreken van een wedstrijd.
11. De referee beslist in alle gevallen, waar de umpire zich onbevoegd verklaart en grijpt in wanneer hij vaststelt dat de umpire de spelregels niet op de juiste wijze interpreteert.
12. De referee staat ter beschikking van alle spelers. Zij moeten zich kunnen beroepen op hem/haar en hij/zij verleent bijstand.

Artikel 120: Umpires

1. In alle competities is het verplicht de competitie te laten leiden door een officiële umpire als wedstrijdleider.
2. In alle competities is het aanbevolen de wedstrijden te laten leiden door officiële umpires.
3. In alle toernooien vanaf het internationaal niveau is het verplicht de halve en finale wedstrijden te laten leiden door officiële umpires. Bij gebrek aan voldoende umpires neemt de referee de nodige maatregelen. Elke toernooiorganisator is verplicht per serie van 15 te spelen wedstrijden (10 halve + 5 finales) minimum 3 umpires ter beschikking te hebben op zijn toernooi. Hij doet de aanvraag voor umpires volgens de reglementen van de liga waartoe de club behoort, tenzij art.105 van toepassing is voor dit toernooi.
4. Het inrichtend comité doet de aanvraag volgens de geldende reglementen in zijn liga.
5. Voor de kampioenschappen en open internationale toernooien zijn de artikels 105.3, 119.5 en 121.3 van toepassing.
6. De eventuele verplaatsingskosten en vergoedingen van de umpires vallen ten laste van het inrichtend comité (volgens de in voege zijnde tarieven in de liga). Dit geldt alleen voor kampioenschappen en open internationale toernooien.
7. Iedere speler die in een competitie/toernooi ingeschreven is, mag opgeroepen worden om umpire of lijnrechter te zijn. Bij niet gemotiveerde weigering bij de referee mag deze de speler uit de (het) betrokken competitie/toernooi uitsluiten.
8. De beslissingen van een umpire zijn onherroepelijk waar het gaat om een feitelijke waarneming.
9. De umpire is verantwoordelijk voor het toepassen van de spelregels.
10. De officiële umpire treedt alleen aan in voorgeschreven kledij voor umpires.
11. Elke club, lid van Badminton Vlaanderen/LFBB, die een toernooi wenst te organiseren dient als clublid een officiële umpire of referee te hebben. De umpires en referees moeten ter beschikking staan van de commissie wedstrijdfunctionarissen. De umpiresopleiding gebeurt door de Liga waartoe

La formation d'arbitre est assurée par la Ligue à laquelle le club appartient. Le club qui ne se conforme pas à ses obligations ne pourra pas organiser de tournois.

- Un arbitre officiel est un arbitre qui suivant le cas (région, district, province, Ligue, national, international) a suivi les cours et stages prévus et les a réussis et est reconnu comme tel par respectivement le district, la province, la Ligue, la FBB, la BEC ou le BWF.

Article 121: Juges de ligne et juges de service

- Il est recommandé de désigner, au moins pour toutes les finales, un minimum de deux juges de ligne pour toutes les compétitions, tournois et championnats.
- Dans les championnats nationaux et dans les tournois internationaux, on désignera des juges de ligne au moins à partir des quarts de finale, et un juge de service qui devra être un arbitre officiel.
- Pour les championnats internationaux et les tournois internationaux open, il est obligatoire de désigner un minimum de deux juges de ligne à partir des matchs de qualification mais il est recommandé d'en désigner trois. Ceux-ci ne doivent pas être des arbitres officiels, mais ils seront de préférence habillés dans les mêmes vêtements et couleurs.

Article 122: Refus ou remplacement d'un arbitre, d'un juge de ligne ou d'un juge de service

- Le referee d'une compétition est désigné par la commission d'arbitrage et ne peut pas être récusé par le comité organisateur.
- Avant le début d'un match, tout joueur peut refuser un arbitre, juge de ligne ou juge de service, cependant, le refus doit être motivé.
- Pendant le match, tout joueur peut demander le remplacement d'un arbitre, juge de ligne ou juge de service et ce à la fin d'un échange. Cette demande doit être motivée. Le referee prend la décision.

Article 123: Interruption de match

- Lors d'un match, en cas de blessure ou de maladie, l'arbitre (ou à défaut le referee en absence de l'arbitre) est le seul à pouvoir accorder une interruption du match.

La durée de l'interruption et la reprise du match sont laissées à l'appréciation du referee.

- Dans tous les tournois, lorsqu'un match est interrompu définitivement suite à une blessure, à un abandon ou la disqualification d'un joueur, celui-ci perd le match en conservant les points

de club behoort

De club die niet aan zijn verplichtingen voldoet mag geen toernooi organiseren.

- Een officiële umpire is volgens het geval (regio, district, provincie, liga, nationaal, internationaal) een umpire die de voorziene lessen en stages heeft gevolgd en geslaagd is en die door respectievelijk het district, de provincie, Liga, BBF, BEC of BWF als dusdanig is erkend.

Artikel 121: Lijnrechters en servicerechters

- Het is aanbevolen, tenminste voor alle finales, minimum twee lijnrechters aan te duiden voor alle competities, toernooien en kampioenschappen.
- Bij de nationale kampioenschappen en internationale toernooien zullen lijnrechters aangeduid worden vanaf tenminste de kwartfinales, en één servicerechter, die een officiële umpire moet zijn.
- Voor internationale kampioenschappen en of open internationale toernooien is het verplicht om vanaf de kwalificatiewedstrijden minimum twee lijnrechters aan te duiden, aanbevolen is drie. Deze dienen geen officiële umpires te zijn, doch bij voorkeur gekleed in dezelfde kledij en kleur.

Artikel 122: Weigering of vervanging van een umpire, service- of lijnrechter

- De referee van een competitie wordt door de commissie wedstrijdfunctionarissen aangeduid en kan niet gewraakt worden door het inrichtend comité.
- Voor het begin van een wedstrijd mag elke speler een umpire, lijn- of servicerechter weigeren, doch de weigering moet gemotiveerd zijn.
- Gedurende de wedstrijd mag elke speler de vervanging van de umpire, lijnrechter of servicerechter aanvragen en dit na het einde van een rally. Deze vraag moet gemotiveerd zijn. De referee neemt de beslissing.

Artikel 123: Stilgelegde wedstrijd

- Tijdens een wedstrijd in geval van een kwetsuur of ziekte, is de umpire (of bij gebrek de referee bij afwezigheid van de umpire) de enige om een onderbreking of een uitstel van de wedstrijd toe te staan.

De duur van de onderbreking en de hervatting van de wedstrijd worden overgelaten aan de beoordeling van de referee.

- In alle toernooien, wanneer een wedstrijd definitief stilgelegd wordt als gevolg van een kwetsuur of opgave of diskwalificatie van een speler, verliest deze de wedstrijd met behoud van de verworven

qu'il avait obtenus. La feuille d'arbitrage doit mentionner l'interruption du match ainsi que le motif.

3. Cette règle est d'application dans le cas de rencontres par équipes. De plus, tous les autres matchs encore à jouer sont perdus par 21/0 – 21/0.
4. Un match interrompu par force majeure (par ex. panne d'éclairage) est repris à la première occasion, les points gagnés restant acquis.
5. Ceci est noté par l'arbitre sur la feuille d'arbitrage, et/ou par le responsable de la compétition sur la feuille de match.

Article 124: Feuilles d'arbitrage

1. Les feuilles d'arbitrage sont uniformément rédigées et approuvées par la Fédération.
2. Elles doivent être remplies lisiblement et complètement par l'arbitre, et signées par lui.
3. Le comité organisateur doit fournir une feuille d'arbitrage par match et conserver les feuilles remplies pendant au moins 14 jours après la compétition/tournoi (cf. art.123).

VOLANTS

Article 125: Les volants

1. Les volants utilisés pour les compétitions et les tournois doivent être d'une marque homologuée par la FBB.
2. Les séries accessibles aux joueurs A, B et C sont jouées avec des volants en plumes; le série D est jouée avec des volants synthétiques, sauf mention contraire dans le règlement du tournoi ou de la compétition.
3. Dans les championnats internationaux, les championnats nationaux, les matchs de Coupe, les volants sont à charge des organisateurs dans les 3 différentes vitesses disponibles et en nombre suffisant. On jouera avec un seul type de volant pendant toute la durée de la compétition ou du championnat.
4. Un match ou une rencontre doit être jouée avec le même type de volants. Avant le début du match, un nombre suffisant de volants de même type doit être testé (avec un minimum de 4).
5. Dans les tournois, le premier volant est à charge du joueur ou de l'équipe perdante. Les volants suivants sont répartis entre les deux camps. Le dernier volant utilisé revient au perdant.

Article 126: Homologation des volants

1. Les volants utilisés en Belgique doivent:
 - a. être conformes aux règlements de la BWF.

punten. Op het telblad moet het stilleggen van de wedstrijd met het motief vermeld worden.

3. Deze regel geldt ingeval van team-ontmoetingen. Bijkomend is dat alle andere nog te spelen wedstrijden verloren worden met 21/0 - 21/0.
4. Een stilgelegde wedstrijd door overmacht, (bv. lichtuitval), wordt hervat bij de eerste gelegenheid, aan de bereikte stand.
5. Dit wordt genoteerd door de umpire op het telblad, en/of door de wedstrijdleider op het wedstrijdblad.

Artikel 124: Telbladen

1. De telbladen zijn eenvormig door de Federatie opgesteld en goedgekeurd.
2. Zij moeten door de umpire leesbaar, volledig ingevuld en door hem ondertekend worden.
3. Het inrichtend comité moet één telblad per wedstrijd bezorgen en de ingevulde bladen gedurende ten minste 14 dagen na de competitie/tornooi bewaren (zie art.123).

SHUTTLES

Artikel 125: Shuttles

1. De gebruikte shuttles voor competitie en toernooien moeten van een merk zijn dat door de BBF is goedgekeurd.
2. De series die open staan voor A, B en C-spelers worden gespeeld met veren shuttles, de D-serie wordt gespeeld met synthetische shuttles, tenzij anders is gespecificeerd in het toernooi- en/of competitierglement.
3. In de internationale kampioenschappen, de nationale kampioenschappen en de Bekercompetities zijn de shuttles ten laste van de organisatoren in de 3 verschillende snelheden beschikbaar en voldoende in voorraad. Er mag slechts met één type shuttle gespeeld worden tijdens de volledige duur van de competitie of kampioenschap.
4. Een wedstrijd of ontmoeting moet worden gespeeld met één zelfde type shuttles. Voor de aanvang van de wedstrijd moeten er voldoende shuttles van hetzelfde type getest zijn (minimum 4 stuks).
5. In alle toernooien is de eerste shuttle ten laste van de verliezende speler/paar. De volgende shuttles worden evenredig verdeeld tussen de twee partijen. De laatst gebruikte shuttle is voor de verliezer.

Artikel 126: Goedkeuring van de shuttles

1. De shuttles waarmee in België gespeeld worden moeten:
 - a. conform zijn met de BWF-reglementen.

- b. être homologués par la commission d'homologation de la FBB.
2. Tout importateur belge peut demander l'homologation pour sa marque et ses types de volants, à condition de remplir les conditions suivantes:
- Donner une garantie écrite que les volants, s'ils sont homologués, seront disponibles sur le marché pendant au moins trois ans consécutifs.
 1. Pour une première homologation d'un type de volant, fournir 50 douzaines de volants à la commission d'homologation, dont au moins 3 douzaines seront de vitesses différentes. Ces 50 douzaines serviront d'indemnité à la FBB.
 2. Pour un renouvellement d'homologation, fournir 25 douzaines de volants à la commission d'homologation, dont au moins trois douzaines seront de vitesses différentes. Ces 25 douzaines serviront d'indemnité à la FBB.
3. L'homologation est valable pour une période de 3 ans, après quoi la procédure d'homologation et l'indemnité qui s'y rapportent sont de nouveau échues.

La FBB publie deux fois par an une liste des volants approuvés. L'une valable depuis début août jusqu'à fin janvier de l'année suivante. L'autre de début février jusqu'à fin juillet de l'année en cours. En dehors de ces périodes, aucune modification ne peut être apportée aux listes existantes.

Les normes d'homologation sont les suivantes:

- catégorie A: rencontres de haut niveau, championnats et tournois internationaux, championnats nationaux, tournois A.
 - catégorie B: tournois B, B1, B2, C1, C2, matchs de compétition, championnats C, matchs de coupe.
 - catégorie C: tournois D, matchs de compétition.
 - catégorie D: tournois amicaux, tournois de promotion.
- Le responsable national agréé les volants en plumes pour les catégories A, B ou C, en fonction de leurs qualités intrinsèques, constatées lors des tests d'homologation. Les volants en nylon sont également sélectionnés pour les catégories D, en fonction des mêmes critères.
- En cas de demande d'homologation de la part d'un importateur, la commission d'homologation communique par écrit, dans les 4 semaines, la décision d'homologation ou de non-homologation.
 - Si un volant précédemment homologué ne répond plus aux normes d'homologation et qu'un club possède encore un "vieux" stock, ce club peut déclarer le nombre de volants non

- goedgekeurd zijn door de keuringscommissie van de BBF.
- Elke Belgische invoerder kan de goedkeuring aanvragen voor zijn merk en types shuttles mits te voldoen aan volgende voorwaarden:
 - Schriftelijke garantie geven dat de shuttles, indien goedgekeurd, minimaal drie opeenvolgende jaren beschikbaar zijn op de markt.
 1. Voor een eerste goedkeuring van een type shuttle, 50 dozijn shuttles bezorgen aan de keuringscommissie waarvan minimaal 3 dozijn van verschillende snelheden zijn. Deze 50 dozijn gelden als vergoeding aan de BBF.
 2. Voor een hernieuwing van goedkeuring 25 dozijn shuttles bezorgen aan de keuringscommissie, waarvan minimaal 3 dozijn van verschillende snelheden zijn. Deze 25 dozijn gelden als vergoeding aan de BBF.
 - De keuring geldt voor een periode van 3 jaar, waarna de procedure van de keuring en de daarbij horende vergoeding opnieuw verschuldigd is.

De BBF publiceert tweemaal per jaar een lijst van goedgekeurde shuttles. De ene geldig vanaf begin augustus tot eind januari van het daaropvolgend jaar. De andere geldig van begin februari tot eind juli van het lopende jaar. Buiten deze periodes zullen geen wijzigingen aan de bestaande lijsten aangebracht worden.

De keuringsnormen zijn als volgt:

- catégorie A: toevenementen, internationale kampioenschappen en toernooien, nationale kampioenschappen, A-tornooien.
 - catégorie B: B-B1-B2-C1-C2-tornooien, competitiewedstrijden, C-kampioen-schappen, bekerwedstrijden.
 - catégorie C: D-tornooien en competitiewedstrijden.
 - catégorie D: vriendschappelijke ontmoetingen, promotiewedstrijden.
- De nationale keuringsverantwoordelijke aanvaardt de veren shuttles voor de categorie A, B of C in functie van hun intrinsieke waarde vastgesteld tijdens de testen. De nylon shuttles worden eveneens geselecteerd voor de categorie D in functie van dezelfde criteria.
- Ingeval van aanvraag voor keuring door een invoerder zal binnen de vier weken de goedkeuring of afkeuring schriftelijk worden medegedeeld door de keuringscommissie.
 - Indien een shuttle niet meer aan de keuringsnormen voldoet nadat hij vroeger wel goedgekeurd was, en een club nog een "oude" voorraad heeft, mag de club opgeven hoeveel voorraad er nog is van de

homologués qu'il possède encore. La commission d'homologation peut alors autoriser à utiliser le "vieux" stock de volants pendant maximum un an.

6. Dans son rapport, la commission d'homologation mentionne la marque et le type homologué et pour quelle catégorie, et donne le droit à l'importateur d'utiliser la mention "HOMOLOGUE PAR LA FEDERATION BELGE DE BADMINTON" pour ses volants.
7. A l'échéance de cette période de trois ans, la commission d'homologation doit avertir l'importateur de procéder à une nouvelle homologation. Si l'importateur n'est pas intéressé, ces volants sont retirés de la liste des volants homologués.

afgekeurde shuttles. De keuringscommissie mag dan goedkeuring geven de "oude" voorraad op te gebruiken gedurende maximum één jaar.

6. De keuringscommissie vermeldt in zijn verslag het merk en type dat is goedgekeurd en voor welke categorie en geeft de invoerder het recht voor zijn shuttles het volgend predicaat te gebruiken: "GOEDGEKEURD DOOR DE BELGISCHE BADMINTON FEDERATIE".
7. Na verloop van de drie jaar is de keuringscommissie verplicht de invoerder te verwittigen om tot een nieuwe keuring over te gaan. Ingeval er geen interesse van de invoerder bestaat, wordt de shuttle afgevoerd van de lijst der goedgekeurde shuttles.

HOMOLOGATION DES SALLES ET DES TERRAINS

Article 127: Obligations des clubs et organisateurs

1. La salle doit être conforme à la brochure de l'accommodation (annexe 2).
2. Pour un nouveau club, s'adresser au Secrétariat de la Ligue concernée.
3. Si la demande d'homologation a été faite, la salle est supposée en ordre; en cas de contestation, la commission sportive effectue une inspection; si une réclamation est formulée, on procède également à une inspection.
4.
 - a. Lorsqu'une salle est non homologué après une contestation ou une réclamation, le club perd par forfait, toutes les rencontres ultérieurement jouées dans cette salle.
 - b. Cette règle vaut pour toutes les compétitions disputées dans cette salle.
 - c. Dans une salle non homologuée, il est interdit d'organiser un tournoi ou un championnat de quelque niveau que ce soit.
 - d. Les résultats obtenus avant la date de la non homologation restent acquis. La procédure s'interrompt après réexamen et homologation par la commission sportive. Les frais de déplacement incombent au(x) club(s) en tort. En cas de réexamen, ils incombent au(x) club(s) qui utilise(nt) la salle pour des compétitions.
5. En cas de contestation, la commission de discipline et plaintes agira.

Article 128: La hauteur de la salle

1. Lorsque la commission sportive concernée FBB, Badminton Vlaanderen, LFBB, a marqué son accord pour l'organisation d'une compétition, d'un tournoi ou d'un championnat dans une salle, cela signifie que celle-ci remplit

GOEDKEURING VAN ZALEN EN SPEELVELDEN

Artikel 127: Verplichting van de club en de inrichters

1. De zaal dient conform te zijn aan de accommodatie brochure (bijlage 2).
2. Voor een nieuwe club, dient de vraag gesteld aan het dienstencentrum van de betrokken liga.
3. Indien de goedkeuring werd gevraagd wordt verondersteld dat de zaal in orde is; in geval van een betwisting of een klacht volgt een keuring door de sportcommissie.
4.
 - a. Wanneer na een betwisting of een klacht een zaal wordt afgekeurd, verliest men met forfait cijfers alle thuiswedstrijden die in deze zaal nadien gespeeld worden.
 - b. Dit geldt voor alle competities gespeeld in deze zaal.
 - c. In een afgekeurde zaal is het verboden om een tornooi of kampioenschap te organiseren van eender welk niveau.
 - d. Behaalde resultaten voor de datum van afkeuring blijven behouden. De procedure houdt op na herkeuring en goedkeuring door de sportcommissie. De kosten voor verplaatsing vallen ten laste van de club die in het ongelijk wordt gesteld. Bij herkeuring zijn de kosten ten laste van de club of clubs die de zaal gebruiken voor competities.
5. Voor alle geschillen is de tucht- en klachtencommissie bevoegd om op te treden.

Artikel 128: De hoogte van de zaal

1. Wanneer de betrokken sportcommissies BBF, Badminton Vlaanderen, LFBB toestemming verleent om een competitie, tornooi of kampioenschap in te richten in een zaal, betekent dit dat deze voldoet aan de gestelde normen

les normes imposées par les prescriptions de l'art.127.

2. a. Il y a faute lorsqu'un volant touche le plafond ou toute partie de celui-ci. La charpente ou les planches (de construction) font partie du plafond.
- b. Il y a faute lorsqu'un volant est frappé de telle façon qu'il passe entre les parties de soutènement du plafond, échappant ainsi à la vue des joueurs. Même si la hauteur est de plus de 9 mètres.
3. Le referee est en droit de fixer des règles qui dérogent aux prescriptions énumérées en 1 et 2, excepté en ce qui concerne les obstacles éventuels.
Par ex.:Un anneau de basket, qui pend au-dessus d'un terrain de jeu, un câble qui traverse un terrain et pend à moins de 8 m., etc...

volgens bepalingen in artikel 127.

2. a. Het is een fout wanneer een shuttle de zoldering raakt of enig deel daarvan. Gebinten of constructiedelen maken deel uit van de zoldering.
- b. Het is een fout wanneer een shuttle zodanig kan geslagen worden tussen de constructies van het dak door, als het zicht op de shuttle onttrokken is aan de spelers, Zelfs als de hoogte meer dan 9 meter is.
3. De referee heeft het recht maatregelen te treffen die afwijkend zijn aan de bepalingen die in 1 en 2 zijn vermeld, uitgezonderd voor wat betreft eventuele obstakels.
Vb. Een basketring die boven een speelveld hangt, een kabel die een speelveld dwars kruist en lager hangt dan 8 meter enz.

ASSURANCES

Article 129: Assurances

La responsabilité civile est assurée par les ligues pour tous ses membres.

Article 130: Trousse de secours

Dans toutes les salles où ont lieu des compétitions, une trousse de secours doit être prévue. Cette trousse contiendra tout ce qui est nécessaire pour donner les premiers soins.

Articles 131 – 149 Nihil

VERZEKERINGEN

Artikel 129: Verzekering

De Burgerlijke Aansprakelijkheid wordt door de liga's verzekerd voor alle leden.

Artikel 130: Eerste hulp tas

In elke zaal waar een competitie plaats vindt, moet er een eerste hulp tas aanwezig zijn. Deze tas moet al het nodige bevatten om de eerste zorgen te verlenen.

Artikels 131 – 149 Nihil

PARTIE II : RENCONTRES A L'ETRANGER

RENCONTRES AVEC DES CLUBS ETRANGERS

Article 150: Rencontres avec des clubs étrangers

1. Tout club est tenu d'informer préalablement la FBB s'il souhaite participer à une rencontre avec un club ou une sélection étrangère.
2. Quand un club veut organiser une rencontre officielle, il doit en informer également la FBB.

RENCONTRES INTERNATIONALES INDIVIDUELLES

Article 151: Participation

1. Tout joueur est tenu d'informer préalablement la FBB s'il participe à une manifestation internationale open à l'étranger.
2. La notification à la FBB doit avoir lieu avant l'inscription à l'événement.

Article 152: Résultats

1. Tout joueur ayant participé, à titre individuel, à un tournoi ou à une compétition à l'étranger, doit communiquer ses résultats, dans les 10 jours qui suivent la compétition ou le tournoi, au responsable national classements.
2. Il le fait par écrit via le secrétariat de la ligue à laquelle il appartient. Celle-ci transmet les résultats au responsable national classements.
3. Pour être valable, les résultats doivent être traités à l'aide du logiciel réglementaire.

Articles 152 – 159 Nihil

DEEL II : ONTMOETINGEN IN HET BUITENLAND

ONTMOETINGEN MET BUITENLANDSE CLUBS

Artikel 150: Ontmoetingen met buitenlandse clubs

1. Elke club is verplicht voorafgaandelijk de BBF te informeren, indien hij wenst deel te nemen aan een ontmoeting met een buitenlandse club of selectie.
2. Wanneer een club een officiële ontmoeting wil organiseren, dient hij eveneens de BBF te informeren.

INDIVIDUELE INTERNATIONALE ONTMOETINGEN

Artikel 151: Deelname

1. Elke speler heeft de plicht voorafgaandelijk de BBF te informeren indien zij/hij deelneemt aan een open internationaal evenement in het buitenland.
2. De melding aan de BBF moet gebeuren vóór de inschrijving aan het evenement.

Artikel 152: Uitslagen

1. Elke speler die ten individuele titel aan een competitie of toernooi in het buitenland heeft deelgenomen, moet zijn uitslagen binnen de 10 dagen na de competitie/toernooi aan de nationale verantwoordelijke klassementen overmaken.
2. Men doet dit schriftelijk via het secretariaat van de liga waartoe men behoort. Deze maakt de resultaten over aan de nationale verantwoordelijke klassementen.
3. Om geldig te zijn dienen de resultaten met de voorgeschreven software verwerkt te zijn.

Artikels 152 – 159 Nihil

ANNEXES**BIJLAGEN****Annexe 1 Homologation des volants****Bijlage 1 Keuring shuttles**

FEDERATION BELGE DE BADMINTON

BELGISCHE BADMINTON FEDERATIE

Concerne: Homologation des volantsBetreft : Keuring shuttles

Messieurs,

Geachte Heren,

Suite à votre envoi de volants pour homologation, nous avons l'honneur de vous communiquer ce qui suit:

Naar aanleiding van de door u ter keuring aangeboden shuttles delen wij mede dat:

..... est homologué pour la catégorie

..... is goedgekeurd voor categorie.....

..... est homologué pour la catégorie

..... is goedgekeurd voor categorie.....

..... est homologué pour la catégorie

..... is goedgekeurd voor categorie.....

et ce à dater de ce jour pour une période de trois ans échue le

en dit vanaf heden voor een periode van 3 jaar eindigend op

A l'échéance de cette période, nous vous prions de nous présenter à nouveau les types mentionnés plus haut pour homologation, afin de rester assurés de leur qualité.

Na verloop van deze periode zullen wij u vragen bovenvermelde types terug voor keuring aan te bieden, teneinde verzekerd te blijven van de kwaliteit.

Jusqu'à l'échéance, vous pouvez porte la mention :

Tot die periode mag U het predicaat dragen:

"HOMOLOGUE PAR LA FEDERATION BELGE DE BADMINTON" - "GOEDGEKEURD DOOR DE BELGISCHE BADMINTON FEDERATIE"

"GOEDGEKEURD DOOR DE BELGISCHE BADMINTON FEDERATIE" - "HOMOLOGUE PAR LA FEDERATION BELGE DE BADMINTON"

ainsi que la catégorie pour laquelle l'homologation est accordée.

met de daarbij horende categorie waarin de goedkeuring verleend is.

Le coût de l'homologation représente la remise de 50 douzaines de volants de type homologué à la Fédération Belge de Badminton, après quoi l'homologation sera publiée.

De kosten van de keuring bedragen het overmaken van 50 dozijn shuttles van het goedgekeurde type aan de Belgische Badminton Federatie, waarna de goedkeuring zal gepubliceerd worden.

En cas de renouvellement d'homologation du même type de volant, le coût de l'homologation représente 25 douzaines de volants.

In geval van hernieuwing van de goedkeuring van hetzelfde type shuttle bedragen de kosten van de keuring 25 dozijn shuttles.

Salutations sportives.

Sportieve groeten,

Le Secrétaire-Général de la FBB

De secretaris-generaal BBF

Annexe 2 - Exigences souhaitées pour un hall sportif aménagé ou adapté pour jouer au badminton

1. Hauteur de la salle

La hauteur libre (sans obstacles) au-dessus du terrain doit être pour le badminton de:

- minimum 9 m (= le minimum prescrit par la BWF) pour des matches nationaux
- minimum 12 m ou plus pour des compétitions internationales et des matches de très haut niveau.

2. Espace autour des terrains de badminton

Les terrains doivent avoir les dimensions officielles suivant les normes de la BWF. (voir dessin 1) avec un espace libre de 2 m autour du terrain. En ce qui concerne les terrains près des murs, le mur doit être à minimum 1,50 m de la ligne de fond de service en simple et à minimum 1,20 m de la ligne de côté pour le double. L'espace entre terrains parallèles doit de préférence être de 1 m à 1,50 m et au minimum de 0,90 m.

3. Fond du terrain et mur

Un fond sur lequel le volant est clairement visible en toutes circonstances est nécessaire.

De préférence, le badminton exige une salle avec 4 parois pleines et un plafond sans ouverture vers l'extérieur. Si des ouvertures existent, il faut prévoir des rideaux ou des volets pour masquer, si nécessaire; la lumière complètement. La couleur du mur doit de préférence ne pas être blanche et être appliquée sur les parois dans une peinture mate.

4. Sol

Celui-ci peut être en bois (parquet) ou en matériaux synthétiques. Le sol ne peut pas être glissant. Un sol élastique, résistant et sans échardes est idéal, un sol dur en béton est très néfaste pour les muscles et les tendons.

5. Eclairage

Un éclairage indirect et/ou non gênant pour les joueurs est souhaitable. Une luminosité de 600 lux est requise.

6. Les lignes

De préférence les lignes devraient être incrustées dans le sol ou tracées de manière ininterrompue. Le tapis est une autre solution possible. Les lignes doivent avoir une largeur de 40 mm. La couleur est de préférence bleu clair, sinon blanc ou jaune (sur un sol mi-sombre ou sombre), par contre, si le sol est

Bijlage 2 – Accommodatievereisten voor een sporthal ingericht of geschikt voor badminton

1. Hoogte van de zaal

De onbelemmerde hoogte boven de terreinvloer dient voor badminton:

- minimaal 9 m (= minimum voorgeschreven door BWF) te zijn voor nationale wedstrijden.
- Minimaal 12 m of hoger te zijn voor internationale competities en wereldwedstrijden op topniveau.

2. Ruimte rond de badmintonterreinen

De terreinen moeten de officiële grootte hebben volgens de normen van de BWF (zie tekening 1) met een uitloop van 2m. rond de grenslijnen. In ieder geval moet voor de zijterreinen de muur minimum 1.50m. van de achterste serveerlijn en minimum 1.20 m. van de buitenste zijlijn verwijderd zijn. De ruimte tussen parallel lopende terreinen dient bij voorkeur 1m. tot 1.50m., doch minimaal 0.90m. te zijn.

3. Achtergrond en muur

Een aangepaste achtergrond waarop de snel bewegende shuttle in alle omstandigheden duidelijk zichtbaar is, is noodzakelijk.

Bij voorkeur vereist badminton een zaal met 4 volle wanden en een zoldering zonder openingen. Indien er toch openingen bestaan dan dienen er gordijnen of blinden voorzien te zijn om het licht, indien nodig, volledig af te schermen. De muurkleur dient bij voorkeur niet wit te zijn en in een niet-glanzende verf op de wanden te zijn aangebracht.

4. Vloer

Deze kan in hout (parketvloer) of uit synthetische materialen opgebouwd zijn. De vloer mag niet glad zijn. Een veerkrachtige, slijtvaste en splinterrije vloer is ideaal, een harde betonnen vloer is zeer nadelig voor de spieren en de pezen.

5. Verlichting

Een onrechtstreekse en/of niet hinderende verlichting is wenselijk. Een lichtsterkte van 600 lux is vereist.

6. Belijning

Bij voorkeur dienen de lijnen rechtstreeks en ononderbroken in of op de vloer te zijn aangebracht. Tapijten zijn een andere mogelijke oplossing. De lijnen moeten 40 mm breed zijn. De kleur is bij voorkeur lichtblauw, zoniet wit of geel (op een halfdonkere of donkere vloer), indien de vloer kleur daarentegen licht

clair alors, les lignes doivent être dans une couleur foncée (noir ou bleu foncé par exemple).

7. Chauffage et aération

La température idéale pour les joueurs est de 15°C. à 19°C. Acceptables, mais pas idéales sont les températures entre 7°C et 15°C et de 20°C à 27°C. Les températures en dessous de 7°C et au-dessus de 28°C ne sont plus adaptées au sport. On doit veiller à ce que la température intérieure ne dépasse pas les 28°C.

Si on emploie de l'air chaud ou froid par l'intermédiaire d'un système d'air conditionné, l'intensité de la soufflerie ne peut pas avoir une influence sur la trajectoire du volant.

8. Poteaux et filets

Suivant le règlement de jeu, les poteaux doivent permettre de fixer le filet à une hauteur de 1,55 m et être placés sur les lignes de côté de double. Le filet soit toujours correctement tendu (au-dessus des lignes de côté de double 1,55 m et au milieu 1,524 m). Pour tendre un filet efficacement, il existe deux systèmes importants:

- aux poteaux même: dans ce cas le pied de chaque poteau doit être muni d'un contrepoids de +/- 20 kg.
- au mur par l'intermédiaire de tendeurs; il faut placer des poteaux de soutien sur les lignes de côté en double.

9. Nombre de terrains

Ceci est fonction de la superficie de la salle.

10. Vestiaires

Comprenant :

- un espace suffisant
- des porte-manteaux
- des banquettes
- des douches (eau chaude et froide) sont indispensables

is, dan dient men de lijnen uiteraard in een donkere kleur aan te brengen (zwart of donkerblauw b.v.)

7. Verwarming en verluchting

Voor de spelers is de ideale temperatuur van 15° C tot 19° C. Toelaatbaar, hoewel niet ideaal zijn temperaturen van 7° C tot 15° C en van 20° C tot 27° C. Temperaturen beneden de 7° C en boven de 28° C zijn helemaal niet meer voor de sport aangepast. Men dient er zeker op te letten dat de binnentemperatuur de 28° C niet zou overschrijden.

Bij gebruik van warme of koude lucht d.m.v. een airconditioningsysteem mag de blaasintensiteit van de lucht geen invloed uitoefenen op de baan van de shuttle.

8. Palen en net

Volgens het spelreglement dienen de palen toe te laten het net op een hoogte van 1.55 m te fixeren en geplaatst te zijn op de zijlijnen van het dubbelspel. Het net dient steeds correct gespannen te zijn (over de zijlijnen 1,55 m en in het midden 1,524 m). Daarvoor bestaan er 2 voorname systemen om een net doeltreffend aan te spannen:

- Aan de palen zelf: in dit geval dient de voet van elke paal een tegengewicht te hebben van circa 20 kg.
- Aan de muur d.m.v. spanschroefhaken: er moeten op de zijlijnen palen geplaatst worden ter ondersteuning.

9. Aantal terreinen

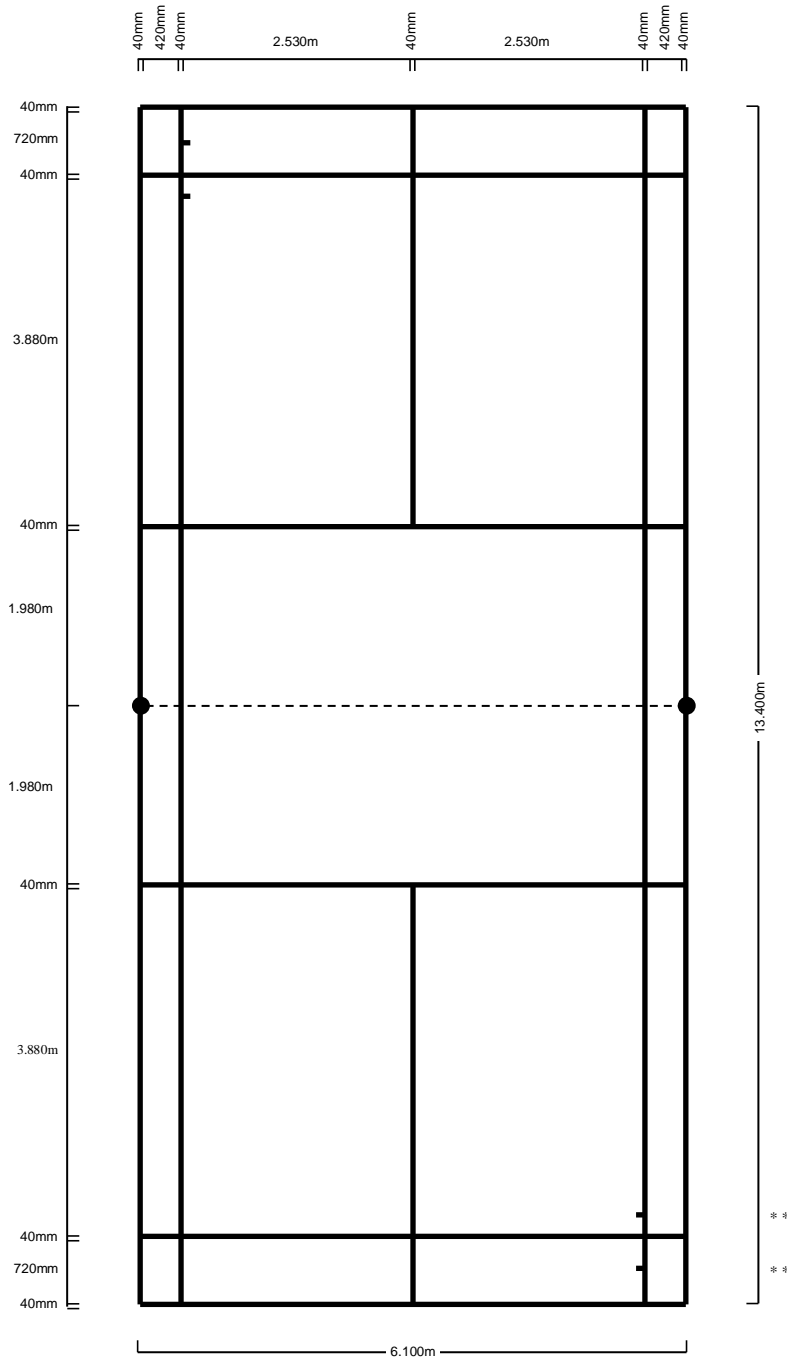
Dit is in functie van de oppervlakte van de zaal.

10. Kleedkamers

Bevatten:

- voldoende ruimte
- kapstokken
- zitplaatsen
- stortbaden (warm en koud water) zijn essentieel.

Dessin/Figuur 1



Dessin/Figuur 2

